

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Diario de la tarde fundado en 1901  
por don Rufino Cano de Rueda

c/ San Agustín, 7, Telfs 414696-97-98  
Precio del ejemplar: 12 pesetas

AÑO LXXVII.— Número 23.507  
Viernes 5 de agosto de 1977

Director: Antonio Martín Casla  
Depósito Legal: SG 7-1958

A TRAVES DE RTVE

## Fuentes Quintana expone el alcance de las medidas económicas adoptadas por el Gobierno

Implantación del delito fiscal.-Investigación de las cuentas corrientes.-Eliminación de las sociedades interpuestas.-Refuerzo de la administración fiscal

El ministro de Economía y vicepresidente para Asuntos Económicos, don Enrique Fuentes Quintana, se dirigió ayer al país a través de Radio Televisión Española para explicar el alcance de las medidas económicas e informar a los españoles cuáles son los principales problemas de nuestra economía y que son más urgentes de atajar.

El programa, que se ha calificado de urgencia, consta

de tres grupos de acciones diferentes:

—Las dirigidas a conseguir un mejor equilibrio de nuestras cuentas con el exterior.

—Las que pretenden lograr una desaceleración de los precios internos.

—Las medidas que aspiran, en fin, a esforzarse por combatir el paro en las zonas y regiones del país más afectadas por su presencia.

Las medidas, en resumen, son las siguientes:

— Implantación del delito fiscal.

—Investigación de las cuentas corrientes.

— Eliminación de las sociedades interpuestas.

— Refuerzo de la Administración fiscal.

Como puntos principales de la intervención de Fuentes Quintana cabe destacar:

● Para eliminar el paro es necesario moderar el crecimiento de los precios y reducir el déficit de la balanza de pagos.

● El paro es el problema más dramático de nuestra economía.

● El Gobierno solicita la moderación en los incrementos salariales para defender el empleo.

● Hay que devolver a los empresarios el importante papel social que les corresponde.

● Se concederá apoyo fiscal a las empresas que aumenten su plantilla.

● La economía de mercado y de libre competencia, la más adecuada para que se puedan vencer las dificultades actuales.

● Es necesario superar con urgencia el grave deterioro que ha sufrido la productividad.

● El cambio efectivo de la peseta ha mejorado un 3 por ciento su nivel del día 12 de julio.

● Desde esa fecha, el Banco de España ha acumulado unas reservas de 1.172 millones de dólares.



El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió en la mañana de ayer, y por separado, a dirigentes de las centrales sindicales USO, UGT y CC.OO. En las diversas entrevistas se abordó la problemática socio-económica del país, así como los temas de la amnistía laboral, el paro, seguridad social, reforma fiscal, etc. En las fotos, los dirigentes de las centrales de USO (Zaguirre, Zufiaur y Solano); de UGT (Redondo, Yades y Saavedra), y de CC. OO. (Sartorius, Elvira, Ariza y Saborido).

## Consejo de Ministros

Madrid, 5.— Alrededor de las diez y cuarto de esta mañana dio comienzo el Consejo de Ministros que se celebra en el palacio de la Moncloa. Preside la reunión del Gabinete su titular, Adolfo Suárez, y asisten a la misma todos sus miembros.

Este Consejo se espera que sea de trámite y de corta duración. Entre los temas a tratar durante el mismo figuran los nombramientos de varios gobernadores civiles y de directores generales, los derivados de la crisis pesquera y la reglamentación del uso de la bandera nacional.—Cifra.

## SEGOVIA Debe ser la Administración la que tome la iniciativa sobre la ordenación de la zona de Peñalara

Ignacio Tapia, que intervendrá como ponente en la mesa redonda que, esta tarde, va a celebrarse acerca del tema "Segovia, ante Valcotos y Peñalara", ha mantenido una entrevista con nuestros redactores, en la que manifiesta que es la Administración quien debe tomar la iniciativa en el asunto. "La voz de Segovia, añade, ha sido muy tímida en el intento de utilización deportiva y urbana de la vecina sierra".

## Comunidad Castellana se opone también a la pretensión de «urbanizar» Valcotos

Por su parte, Comunidad Castellana, después de contactos mantenidos con diversas entidades, preocupadas por el problema de la conservación de la sierra de Guadarrama, se manifiesta también opuesta a la pretensión de "urbanizar" Valcotos.

(Informaciones en págs. 5 y 6)

## EN ESTE NUMERO

- \* Las tres Castillas.—(Pág. 2).
- \* El Ministerio de Agricultura pretende la liberación del precio del trigo.—(Página 3).
- \* Ladrón de pisos: un traba-

jo fácil, pero poco rentable.—(Pág. 8).

\* Más de 100 millones de pesetas en divisas saldrán de España por los torneos deportivos de verano.—(Página 12).

\* No se reducirán, por ahora, las importaciones de maíz.—(Pág. 13).

## PANTALONES



JUAN BRAVO, 54



## MUCHO POR HACER

Siguen los comentarios en torno a las medidas económicas, particularmente de esas que, con carácter de urgencia, van a presentarse un día de estos, el martes según parece, a las Cortes, que forman parte del paquete a presentar más adelante. Comentarios que los hay para todos los gustos y «disgustos», no pocos de los cuales trascienden a la prensa, la radio etc. Sobre todo cuando se está tratando de ese sueldo, o como se llame, a los miembros de las Cortes, sobre todo cuando se ve todavía por ahí esa serie de comidas o cenas «de trabajo», el uso indebido de coches oficiales para actos que no lo son; cuando se ve que, a pesar de todo, deben ser muchos todavía los que apenas se sienten afectados, por cuanto siguen llenando cines, salas de fiesta y diversión; siguen llenando de automóviles calles y carreteras; se sigue comprando pisos de lujo, chalets, etc.

Siguen los comentarios, sigue la vida poco más o menos como siempre, sigue la esperanza de mejorar y hasta la Bolsa, que venía estando tan malita parece recuperarse algo. Mientras, los precios siguen subiendo.

Aparte de este ambiente general del país, que repercute como no podía ser menos en nuestra capital y provincia, aquí seguimos como siempre, con la escasez de medios económicos en el erario municipal, lo que impide llevar a realización tantas cosas necesarias: pavimentación de calles que hay hechas un desastre, aceras que idem de idem, jardines y pequeñas zonas verdes que «fueron y no son», montones de arena que acumulan las lluvias sobre muchas calles, cegando alcantarillas y tantas y tantas cosas que podrían relacionarse y cuya reparación —si hubiera fondos para ello— sería bastante para remediar en buena parte el paro que también afecta a Segovia.

En fin, que no faltan cosas que hacer, cosas que remediar pero que la situación económica general lo impide de tan mala como se halla.

## La Prensa opina

PARO

**ALERTA** Demetrio Castro Villacañas escribe en la sección «Al margen»:

«Cuando se publican estas líneas quizá «el Parado» que saca Paco Umbral en su «Diario de un Snob», esté leyendo interesadísimo ese «paquete» de medidas que el Gobierno ha preparado para enfrentarse en esta hora de España con el tremendo problema del paro.

Es dramática la situación, porque sobre ese medio millón que oficialmente se contabiliza haya, al menos, otro medio millón de realidad dolorosamente cierta en la tristeza y desazón de los hogares, aun cuando no aparezca en las estadísticas. Y existe, después, el paro encubierto, el de las ocupaciones insuficientes y el de los rendimientos fuera de su lugar normal; y está el otro, el más dañino de los paros, porque conlleva la desilusión como resultado final de un esfuerzo largamente mantenido: el paro de cuantos no encuentran colocación al terminar su preparación o sus estudios. Miles de muchachos que, como nunca han trabajado en el sentido laboral del vocablo, que como sólo han sido estudiantes, no figuran en ninguna estadística. Son los que ven cerradas las puertas a todas sus iniciativas, y con un título de universitario o profesional esperan, desesperadamente, lugar en el que emplear sus conocimientos, aceptan —si lo hallan— puestos que infravaloran su titularidad o se entregan a esa gran tortura que en su verso describía Catarinúeo: «Hay tormento más grande todavía que el mucho trabajar: el no hacer nada.»

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

# Las tres Castillas

En el transcurso del siglo XX se han fraguado dos teorías sobre Castilla. Una es la Castilla mesetaria o la Castilla de la meseta central y la otra es la región castellano-leonesa que toma como núcleo fundamental la cuenca del Duero o la región del Duero. La teoría de la Castilla mesetaria se extiende durante la primera parte del siglo XX hasta el año 1936 y la teoría de la región del Duero empezó a incubarse a partir de la contienda civil y a desarrollarse más particularmente en los últimos años con la expresión castellano-leonesa.

La primera pese a ser más antigua y a su corto período de vida es una teoría decadente. La segunda es un enfoque nuevo que pretende sustituir a ésta.

Además de estas dos teorías que podemos denominar geográficas hay otra de reciente creación que llamaremos histórica la cual desde dentro, desde la Castilla originaria y desde la historia presenta una teoría ordenada y racional en la que se afirma la realidad del pueblo castellano. Es una teoría cuajada de realidades positivas que no se pueden orillar ni desconocer, ni tampoco rebatir con frases tangenciales o con conceptos de cuño publicitario.

Comprende esta región a Castilla la Vieja teniendo como límites el río Pisuerga y las Comunidades de Villa y Tierra que desde Roa para abajo se marcan en la frontera castellana: Cuéllar, Coca, Arévalo, y cuenta más o menos con las tres provincias de Castilla la Nueva: Guadalajara, Madrid y Cuenca.

Como ven ustedes constituye una novedad que en este período de tiempo aparezcan tres teorías sobre Castilla, su existencia dice muy poco en su favor y pone en entredicho su validez. Tres Castillas distintas inducen a pensar que aquí en la meseta existe todavía un nudo histórico que afecta a los pueblos que la integran, nudo histórico o reducto histórico pero al fin de cuentas confusión de realidades y amalgama de pueblos que en este momento histórico es imprescindible ordenar armoniosamente en bien de estos pueblos y de los demás que componen el mosaico español.

### LA CASTILLA DE LA MESETA CENTRAL

La teoría de la Castilla mesetaria ha tenido escritores y literatos brillantes, Ortega, Azorín, entre otros, quienes han contribuido a forjar una imagen literaria utilizando este nombre azaroso y casi mítico. Se ocuparon de definir su esencia, de hablar de sus gentes, de su paisaje, de sus pueblos, en agu-

das observaciones pero sin calado histórico. Toda la floreciente prosa que destilaron no está incardinada en una base política real ni en la sustancia del pueblo castellano, por eso salieron de su pluma tocante a esto juicios erróneos que han contribuido enormemente a propagar una falsa imagen de Castilla y dificultan actualmente la comprensión de lo que realmente es la historia del pueblo castellano.

El resgo esencialmente dominante que, según ellos creían, forma el ser de Castilla era la horizontal, las extensas y puras llanuras de La Mancha y de la Tierra de Campos. Adjetivan, observan y abstraen bien lo que ven, sus ojos, lo que canta su pluma, no es el paisaje de Castilla no es eso. Al hablar de estas llanuras inmensas muestran su pensamiento inequívoco, confunden a León con Castilla, a La Mancha con Castilla y a León con La Mancha. En realidad Castilla presenta una orografía muy accidentada pudiéndose afirmar que es una de las regiones más montuosas de España.

Por el año 1925 aparece la revista «Castilla» en donde se defiende este ideario regional. Leyendo sus páginas se percibe un tono más sentimental que histórico. Forma esta Castilla «la población de los antiguos reinos de Castilla y León» que comprenden las regiones de Castilla la Nueva, León y Castilla la Vieja. Digamos que en aquel entonces, según dicha revista, no había ninguna duda sobre las provincias de Valladolid y Palencia que las integran en la región leonesa.

### LA REGION DEL DUERO

Esta nueva teoría castellana circunscribe Castilla a sólo León y una mayoría de las provincias de Castilla la Vieja. Sustancial modificación que se apoya en la hidrografía del río Duero y en razones de economía que afirman que los problemas de este área geográfica son similares o casi iguales, usándose los argumentos de base histórica de la Castilla mesetaria.

Castilla según esta concepción regional ha disminuído de tamaño y pasa de un concepto geográfico de meseta a otro de cuenca.

Si la Castilla mesetaria se nos hace grande como región en el conjunto de las regionalidades españolas, la región del Duero aunque sea más asequible sin embargo, entraña dificultades de origen que no se debieran soslayar si lo que se busca es ordenar armoniosamente el territorio a partir de los diver-

sos pueblos que componen la variedad hispánica.

### ALGUNAS CONSIDERACIONES

Ni la Castilla mesetaria, ni la región del Duero son entes reales que representen al pueblo castellano sino que son amalgama de pueblos o realidades suprarregionales. La idea de concebir a Castilla a partir de la meseta no se ajusta a la realidad pero es menos lesivo a los intereses castellanos que el de la región del Duero.

No podemos definir una región por la geografía, ni tampoco por la economía, por muy importante que ésta sea. Las referencias a la región del Duero hablan insistentemente desde un punto de vista económico o desde la batalla de Villalar, como si la economía definiera los pueblos o como si Villalar hubiera sido una batalla regionalista.

El pueblo castellano, lo mismo podemos decir de otros pueblos, necesita estar presente y ha de ser un factor positivo de esta hora de las regionalidades, circunstancia que no podrá ejercer si se fracciona o se amalgama con otros pueblos.

En la hora actual, por parte castellana, parece lo prudente no precipitar los acontecimientos, dejar que el pueblo castellano tome conciencia de su propia existencia. Lo importante es que todavía existimos. Hay que recuperar esta noción elemental. Si existimos vamos a ser.

Partimos de un nivel de cultura histórica muy bajo y confuso y con una conciencia de pueblo enfermizante por eso ha de permitirse que antes de pronunciarse sobre este importantísimo aspecto caminemos a partir de la división regional existente y, en cuanto llegue el momento, que será de todos modos relativamente corto, definamos como pueblo.

No debemos olvidar que Castilla ha sido la región más castigada por el centralismo pese a que su nombre sea paradójicamente el que más se le moteja de centralista. Pero no se debe olvidar tampoco que no es el nombre lo que define a Castilla sino su significado, pues aunque el nombre de Castilla y el nombre de Aragón hayan servido en la historia para denominar territorios extensos, sin embargo, Aragón es hoy un pueblo definido y concreto que está al margen de aquel nombre. Lo mismo debiera acontecer con Castilla cuyo nombre ha tenido un deterioro histórico todavía no recuperado.

Interesa que este nudo histórico le resuelvan por fin los tres pueblos implicados, para su bien, y ha de ser la Historia la que diga en esto la última palabra.

I. T.





# Información Local

REUNION DE LA PERMANENTE DE LA C. O. S. A.

## 570 agricultores, de 19 términos de la provincia, afectados por los pedriscos

### Los agricultores segovianos ponen en duda que alguien se preocupe de sus problemas

Ayer por la mañana, en uno de los locales de la A.I.S.S., se reunía la comisión permanente de la Cámara Oficial Sindical Agraria. Los primeros puntos del orden del día fueron dados a conocer por el secretario de la misma, que hacían referencia al decreto de 1 de junio del año actual sobre la creación de las cámaras agrarias a nivel provincial y local, así como ofrecer información sobre las atribuciones que ha de tener la comisión económico-administrativa hasta el 31 de diciembre de 1977. Al mismo tiempo se hizo referencia a la celebración, en el presente año, de elecciones para la constitución de los órganos de gobierno de las cámaras agrarias.

#### LA COSECHA

Por los reunidos se informó sobre la situación actual de la campaña de cereales, siendo ésta en nuestra provincia, con carácter general, buena, pero muy diferente de unas zonas a otras, debido, sobre todo, a la gran abundancia de malas hierbas. También se dejó constancia de que hubo grandes extensiones en nuestra provincia que no se pudieron sembrar por el exceso de lluvias en la época propia para ello, por lo que muchos agricultores de esas zonas no se han podido beneficiar de la cosecha de este año.

#### EL PEDRISCO HACE ESTRAGOS

Prosiguió el informe de los asistentes haciendo referencia a los daños causados por el pedrisco. Los términos afectados han sido 24, los cuales han sufrido porcentajes de pérdidas muy variadas. En 19 términos municipales se sabe que han sido afectados 570 agricultores y las pérdidas en los cereales, si bien no son cifras exactas, pueden ser muy aproximadas a éstas: 584 hectáreas de trigo; 2.552 de cebada; 72 de centeno; 42 de avena y 25 de viñedo. Estos datos hacían referencia a 19 términos, ya que de los cinco restantes no se tiene una información exacta.

#### ASEGURADO

Entre los reunidos se comentaba que es casi seguro que, en una gran mayoría, los perjudicados por el pedrisco cobren de las casas aseguradoras la correspondiente indemnización, pero la pérdida no será compensada en su totalidad, puesto que el fruto que se ha perdido era mayor que el que se estimó cuando se hizo el seguro.

#### SIGUEN SOLOS

Los comentarios de todos los reunidos durante la sesión fueron de asombro cuando se tocaron los temas, por ejemplo, de la posible subida del pan. "Los agricultores —señalaban— no sabemos qué hacer ni qué decir ya para que los precios del campo se compensen en la cuantía lógica que el esfuerzo y el trabajo de los mismos requiere".

Algunos recordaron que todos los partidos políticos, sin excepción, formularon durante su campaña política grandes promesas de ayudas para este sector primario, pero que una vez que han llegado donde querían, han callado sus voces y nadie se acuerda ya del campo. "Mientras el pan y la harina siguen subiendo —repetían—, el trigo sigue teniendo precios políticos y nosotros somos los perjudicados". "El incremento del coste de vida y la inflación —comentaban— parece que a los hombres del campo no nos tiene por qué afectar". "Con esta situación —preguntaban— ¿qué hacemos?, ¿a quién nos dirigimos ya?"

Podemos asegurar que la indignación era el estado de ánimo de todos los componentes de la permanente.

De otra parte los representantes empresariales y de los trabajadores mostraron su extrañeza por la forma tan poco correcta, bajo su criterio, en que fueron cesados en los órganos de gobierno de la Mutualidad Agraria, lamentándose por otra parte de la atención y resultados que puedan tener todas las solicitudes de prestaciones de los mutualistas en este periodo de transición.

## El Ministerio de Agricultura pretende la liberación del precio del trigo

### No variarán los precios de los productos cereales

«Pretendemos la liberación del comercio del trigo. El ideal es que el agricultor llegue a relacionarse directamente con el comerciante. Para ello habrá que potenciar agrupaciones y cooperativas con el fin de que los productos se puedan vender y defender corporativamente dentro de la economía interior y exterior». Es una de las ideas básicas que expresó el director general del SENPA, Claudio Gandarias Beascochea, en una rueda de prensa que tuvo lugar ayer para salir al paso de inexactitudes que se han difundido recientemente. «Los precios de los productos cereales no van a ser modificados —dijo el señor Gandarias— porque ello supondría una espiral de aumento de precios en todos los demás sectores. Se mantendrán, por tanto, los precios acordados para esta campaña, según el decreto publicado en marzo último».

Las dos horas largas de la rueda de prensa se pueden resumir en los siguientes puntos fundamentales:

#### «STOCK» DE TRIGO

— La producción de cereales de la presente campaña (con datos actualizados al primero de agosto) asciende, en trigo, a 4.100.000 toneladas (200.000 toneladas menos que el año pasado). Esto no supone un problema de abastecimiento, ya que se cuenta con un «stock» de un millón de toneladas, lo que representa una garantía de cobertura de las necesidades de consumo para tres meses.

#### MAYOR CONSUMO DE CEBADA

— En cuanto a la cebada, la cosecha es de 6.400.000 toneladas (un millón cien mil más que en 1976). Se piensa en un mayor consumo de la cebada como consecuencia del incremento de la producción de la carne de porcino.

#### IMPORTACIONES DE CEREALES

— Las importaciones de cereales se estiman este año en 3.500.000 toneladas (500.000 de sorgo, 100.000 de mijo y 2.900.000 de maíz). Representa una importación de medio millón de toneladas más que en 1976. Dichas importaciones representan unos treinta mil millones de pesetas en gastos.

— Los cuatro precios de las distintas clases de trigo de la actual campaña son: el primero, a 13; el segundo, a 12,50; el tercero, a 12, y el cuarto, a 11,40. Los agricultores de la Rioja reivindican el precio de 14,50. Actualmente se les paga, según su clase de tercera, a 12 pesetas. La llegada de vagones de Andalucía en otras provincias obedece a la normal regulación de excedentes y déficit de unas provincias y otras y a las previsiones del SENPA.

#### MALA COSECHA

— El señor Gandarias hizo constar que este verano, dadas las malas condiciones climatológicas, está germinando un trigo no panificable en algunas zonas. Puede suponer unas 75.000 toneladas en todo el país. El SENPA está dispuesto a comprarlo a precio de pienso (a 9,50 pesetas el kilo).

#### REIVINDICACIONES

— En cuanto a las reivindicaciones de los actuales agricultores, el director general explicó que los precios de la campaña fueron aprobados a propuesta del FORPPA, organismo en el que está representado debidamente todo el sector agrícola. El SENPA, en su gestión directa, ha tenido hasta ahora un margen comercial de 24 céntimos por kilo. En la compraventa simultánea, de agricultor a fabricante, el SENPA se lleva 15 céntimos por kilo.

— En cuanto a los precios reales, el señor Gandarias puntualizó que si el maíz se vende a 12 pesetas y la cebada a 11 pesetas, hay que tener en cuenta los 80 céntimos que pierde el SENPA en cada kilo por el compromiso que adquirió con los agricultores hace pocos meses. En septiembre próximo, el precio de entrada para el maíz será de 10,65. La cebada oscilará entre 9,30 y 9,70 pesetas por kilo, según sean cebadas de seis o de dos carreras.

## SEGOVIA RELIGIOSA

#### EN EL SALVADOR

Los cultos que tendrán lugar en la parroquia de El

#### Materiales de construcción



### SANTA TERESA

S. Gabriel, 84. Tel. 411450

Salvador con motivo de celebrarse la fiesta de su titular serán los siguientes:

Hoy, día 5, a las 8 de la tarde, exposición del Santísimo, rosario y reserva, terminando con la santa misa.

El día 6, a las 9,30 de la mañana, santa misa; a las 8 de la tarde, misa solemne con homilía.

El día 8, a las 8 de la tarde, funeral por los difuntos de esta comunidad parroquial.

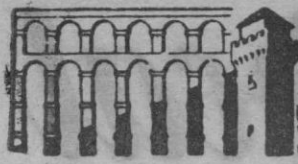
## LEA VD. EL ADELANTADO

información pública  
el suministro de energía  
eléctrica al Parador  
Nacional de Turismo

Par una resolución de la Delegación Provincial de Información pública se somete a información pública la petición de instalación de un centro de transformación para el suministro de energía eléctrica al Parador Nacional de Turismo. El centro irá instalado en "El Terminillo", con una tensión de alimentación de 15 KV y potencia de 800 KVA. El presupuesto de las obras asciende a 809.523 pesetas.

Viernes 5 de agosto de 1977





## Regionalismo

### El milenario del castellano coincidirá con el «Día de la Hispanidad»

Parece que, al fin, han entrado en fase favorable todos los preparativos correspondientes a la conmemoración del Milenario de la Lengua Castellana.

Como es sabido, a este respecto ha habido algunas dilaciones y no pocas indecisiones; pero como consecuencia de las últimas reuniones y tras la creación del "Patronato interprovincial", formado por Burgos, Rioja y Santander, la preparación de los actos ha adquirido un nuevo ritmo más favorable.

El acto inicial tendrá lugar en San Millán de la Cogolla y la clausura en Burgos, al margen de otra serie de actos de diverso tipo que se organicen en cada provincia.

El Patronato tiene ya solicitada audiencia con los Ministerios de Educación, Cultura y Bienestar y Asuntos Exteriores, a fin de solicitar ayuda y constitución de un "Patronato Nacional", que tendrá como misión la difusión nacional e internacional (a los países de habla hispana) de esta conmemoración.

El presidente del Patronato Interprovincial y gobernador civil de Logroño, señor Adán García, anunció que los actos conmemorativos de esta importante efemérides coincidirán con el Día de la Hispanidad. El pregón del año de la Lengua Castellana tendrá por escenario el monasterio de San Millán de la Cogolla, a dos kilómetros de la localidad de Berceo, y asistirán representaciones de veinticuatro países. Asimismo se convocará un concurso de poesía para autores hispanoamericanos, y se representará la primera parte del espectáculo "Anales de la corte najerina", dirigido por Roberto Carpio. Por otra parte, la asociación de radioaficionados efectuará conexiones con todos los países hispanoamericanos (hispanoparlantes). Habrá una serie especial filatélica destinada a conmemorar el milenario, y actos que tendrán por escenario las provincias de Burgos y Santander.

#### JOAQUIN GONZALEZ, EN AREVALO

Mañana, sábado, en el salón de actos del Ayuntamiento de Arévalo y como clausura de la VII Semana Cultural de la Villa, el folklorista segoviano Joaquín González pronunciará una conferencia-recital sobre el tema "El folklore musical de Castilla".

En las ilustraciones musicales, el conferenciante será acompañado por el tamboritero Facundo Blanco.

La entrada es pública.

## EMPRESAS

### El Gobierno Civil ofrece escolta de protección a los transportistas



Ayer tarde, en los locales de la Federación Empresarial Segoviana, se celebró una asamblea de los transportistas de nuestra provincia.

Dados los problemas existentes en el sector, esta asamblea trataba de establecer una postura definitiva válida para los transportistas segovianos.

En otra asamblea celebrada anteriormente se había acordado el envío de una comisión a Madrid para cambiar impresiones con los demás representantes de las provincias, pero dado que el estado de las negociaciones ha sido seguido por la prensa, la junta directiva decidió que al conceder el Gobierno parte de las reivindicaciones exigidas, era innecesario este viaje; pero lo que sí han continuado han sido los contactos interprovinciales, siendo poco aconsejable realizar viajes, en estos momentos, a Asturias,

Santander, Valencia y Murcia, para evitar roces.

Más adelante se leyó un comunicado del Gobierno Civil, anunciando la remisión del conflicto de una forma generalizada en todo el país, excepto en Almería, llegando incluso el gobernador civil a ofrecer una escolta de protección para facilitar el trabajo de los camioneros.

A pesar de que el resultado, en general, ha sido esperanzador, todavía quedan bastantes puntos que convendría seguir tratando, ya que no se han conseguido todas las reivindicaciones, sino sólo una parte de ellas; aún teniendo esto en cuenta, la asamblea decidió ayer volver al trabajo, condicionando siempre esta vuelta a que el Gobierno cumpla con lo prometido, decidiéndose por último que si hoy no finaliza por completo el conflicto, mañana sábado se celebraría otra asamblea.

(Foto Aurelio M.)

#### PROPUESTA PARA REVISAR LAS TARIFAS DE LOS TAXIS

Unos cien taxistas segovianos de la capital y provincia, de los aproximadamente 200 que componen el censo, se reunían ayer con el fin de tratar los diferentes temas que ocupan y preocupan a su sector.

Hace aproximadamente dos meses fue constituida en Segovia la Asociación Gremial Provincial de Autotaxis, Gran Turismo y Servicio de Abono, de carácter totalmente independiente, como nos dicen sus promotores. En la mencionada reunión de ayer se eligió la junta rectora de la Asociación y que en sus puestos de mayor responsabilidad la componen: Félix de Pablos Peña, presidente; como vicepresidente, Emilio Monedero; censor, Quintero Frías Gómez; tesorero, Félix Tejedor Tejedor, y los vocales Genaro Ruiz Benito y Ladislao Subtil

## SUCESOS en la capital y provincia

### Colisión de una motocicleta y un turismo

El Subsector de Tráfico de la Guardia Civil nos da cuenta de un accidente ocurrido ayer, a las 16 horas, en el kilómetro 65,350 de la C.N. 601, término municipal de San Ildefonso, donde colisionaron una motocicleta y un turismo, resultando herido leve el conductor de la motocicleta.

#### ACCIDENTE DE TRABAJO

En el día de ayer ingresó en la Policlínica "18 de Julio", por accidente de trabajo, José A. Gómez Pascual, de 47 años; una vez atendido, pasó a su domicilio.

### Ha muerto el escultor segoviano Florentino Trapero

Marazuela. Dicha Asociación se encuentra ya reconocida legalmente.

Los asistentes, durante unos minutos, debatieron la posibilidad de solicitar del organismo competente, y a la vista de la reciente y última subida de carburantes, un aumento en las tarifas de los servicios de taxis. Hubo unanimidad en la cuestión y los trámites se iniciarán próximamente.

Los reunidos mostraron también su disgusto y disconformidad con la actuación de una de las marcas de automóviles que fabrica en España, debido, según opinión generalizada, a que esta casa viene haciendo descuentos en otras provincias a los taxistas a la hora de comprar su vehículo; sin embargo, esto no sucede en Segovia, por lo que los profesionales del volante se sienten discriminados. "Y no es que nos quejemos — señalaban — de que los demás compañeros de otras provincias puedan obtener ese descuento; nos parece bien, pero que a nosotros no nos dejen a un lado".

Ayer falleció en Madrid el escultor y catedrático jubilado Florentino Trapero Ballesteros, nacido en Aguilafuente el día 16 de octubre de 1893; el sepelio tendrá lugar esta tarde, desde la calle Galileo, 39, al cementerio de la Almudena.

De 1909 a 1913 cursó sus estudios pensionado por la Diputación Provincial de Segovia, ampliándolos después en Italia, Francia y Portugal.

Entre las obras realizadas figuran el modelo de corona para Nuestra Señora de la Fuencisla; el primer monumento erigido en España con advocación de Cristo Rey, en Veganzones; la estatua de Andrés Laguna, en nuestra ciudad; las catorce estatuas que decoran el pórtico principal de la nueva catedral de Vitoria, y otras muchas en distintas provincias españolas, así como en Segovia.

Celebró diversas exposiciones en nuestro país y otras ciudades europeas, y a lo largo de su carrera profesional como escultor alcanzó importantes premios.



## CARTELERA de ESPECTACULOS

### TEATRO JUAN BRAVO

Día 5 de agosto Tarde y noche

¡¡Sensacional acontecimiento teatral!!  
La compañía «Los comediantes de San Telmo»  
presentan

### «UNA ORQUESTA DE SEÑORITAS»

con

Alberto Busaid en el papel de PAMELA  
Hugo Cabrera en el de HORTENSIA  
Santiago Doria en el de LEONA  
Alberto Fernández en el de SUSANA DELICIA  
Zelmar Gueñol en el de PATRICIA  
Carlos Marchi en el de LEON  
Esteban Peláez en el de ERMELINDA

¡¡Algo nuevo!! ¡¡Algo distinto en la escena!!  
Este espectáculo se representa de una sola vez,  
sin intervalos.

#### Programas para hoy

Cine CERVANTES.—7,45 y 10,30, estreno: LA VENGANZA DE MILADY, 2.ª parte de los 4 mosqueteros, con Charlton Heston, Raquel Welch y Oliver Reed. 14 y menores.

Cine VICTORIA, sala especial.—Hoy 7,45 y 10,30. EL FANTASMA DE LA LIBERTAD, de Buñuel.

#### Programas para mañana

Las mismas películas de hoy en ambos locales.

### Corte en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus instalaciones de alta tensión, UNION ELECTRIC S. A., cortará el suministro de energía eléctrica el próximo domingo, día 7, de las 9 a las 11 horas, afectando a los abonados de los pueblos de Escalona del Prado, Aguilafuente y Sauquillo de Caceres.

Segovia, 5 de agosto de 1977.



IGNACIO TAPIA:

## «Debe ser la Administración la que tome la iniciativa sobre la ordenación de la zona de Peñalara»

«La voz de Segovia ha sido muy tímida en el intento de utilización deportiva y urbana de la vecina sierra»



Ignacio Tapia, que inter- vendrá como ponente en la mesa redonda que se celebrará esta tarde

«Segovia, a pesar de estar más cerca de la sierra, se ha mostrado en una postura bastante tímida»

Ante el anuncio de la mesa redonda que se celebrará esta tarde acerca del tema "Segovia, ante Valcotos-Peñalara", hemos mantenido una charla con uno de los inspiradores de la reunión, Ignacio Tapia Manso, que fue ponente en la II Asamblea Provincial de Turismo de Segovia.

Comienza diciendo que en la década de los sesenta, y teniendo en cuenta los problemas de saturación a que estaba llegando la zona del puerto de Navacerrada, la Administración formó una comisión interministerial que diera luz al problema de aquella zona; esta iniciativa culminó en la realización en 1968 del proyecto para la ordenación del núcleo central de Guadarrama.

Hablamos después de la participación de Segovia en este proyecto, que fue bastante poca, ya que, al parecer, el trabajo se elaboró en una oficina técnica del entonces Ministerio de Información y Turismo, con intervención segoviana más de bien de tipo simbólico-oficial.

—Efectivamente; refiriéndonos a este proyecto empieza la preocupación por el tema de los que en Segovia hemos hecho alguna reflexión sobre el mismo, tomándolo como punto de partida para posteriores análisis y teniendo en cuenta que en la zona de Madrid hubo bastantes problemas, tales como denuncias de ICONA, rechazo de los planes de la zona de Cotos, etc.



«ICONA no ha respondido todavía a la petición de Valcotos en la provincia de Segovia»

En 1973, celebramos una asamblea de Turismo en Segovia y en ella se plantearon las repercusiones beneficiosas que la utilización del territorio esquiable de la ladera NO de Peñalara —700 Has. propiedad de ICONA— pudieran tener en nuestra provincia.

Y así, con una nueva óptica, poniendo por referencia los desastres ocurridos en la zona de cumbres de Navacerrada-Cotos, nos planteamos una utilización, lo más correcta posible, de esta parte de nuestra provincia, que por sus singulares características, siempre hemos pensado que merecía la realización de un Plan Especial. De esta forma, y con el visto bueno de ICONA, puesto que era el jefe provincial de ICONA, Luis Alfonso Gallego, el que supervisaba la ponencia, nos planteamos la necesidad de polarizar un uso correcto del suelos en dos subzonas o áreas:

A—Area Alpina, en cumbres y laderas de Peñalara, de exclusivo uso deportivo y donde iría el emplazamiento de pistas, con la consiguiente complementación del establecimiento de medios mecánicos de remonte y arrastre. En esta Area Alpina, en cuanto a construcciones se refiere, tan sólo se realizarían aquellas que cubrieran las necesidades imprescindibles de uso y servicios para los deportistas (refugio de alta montaña y algún puesto de urgencias).

B—Area de Servicios, situada en la proximidad del núcleo urbano de La Granja, y donde se establecerían



Carretera de acceso a Valsaín desde la Fuenfría; al fondo, la ladera esquiable de Peñalara

las instalaciones colectivas que genera el emplazamiento de una estación de invierno.

Pero un problema importante, y piedra de toque en el planteamiento de esta estación, es el que se nos presentó cuando nos planteamos el medio de comunicación entre ambas áreas. El proyecto de la comisión interministerial de 1968 plasmaba el emplazamiento de un teleférico que comunicaba la Cueva del Monje con la zona de pistas. Además del problema estético que supone emplazar un teleférico por encima del pinar, encontramos los problemas técnicos de la saturación en que pudiera entrar la zona de la Cueva del Monje con sus secuelas degradantes en laderas que son bien conocidos para la zona de Navacerrada-Cotos, aparte de que no resolvería con la suficiente fluidez la movilidad exigible interzonas, sobre todo en horas punta de deportistas.

El estudio de la Federación Castellana de Esquí planteaba el establecimiento del área de servicios en una cota intermedia entre La Granja y Peñalara, es decir donde comienza la superficie esquiable, con el consiguiente emplazamiento de aparcamientos en superficie, que degradarían totalmente el entorno, hasta los cuales llegarían por un vial-carretera los ve-

(Continúa en la pág. 6)

Exposiciones

## Una colectiva, en el Ayuntamiento de Riaza

Independientemente del certamen de pintura, del que ya hemos dado noticia, se está celebrando en Riaza, en el salón de actos del Ayuntamiento y hasta el día 16, una exposición de pintura, a las que concurren bastantes obras valiosas y de gran calidad, entre las que destacan las firmadas por "Amador".

## BLANCA YUSTA, EN EL TORREON DE LOZOYA

El martes próximo, a las siete y media de la tarde, se inaugurará en el Torreón de Lozoya la exposición de dibujos de la pintora Blanca Yusta, que permanecerá abierta al público hasta el día 19.

Mundo laboral

## U.S.O. y U.G.T. no se fusionarán

En un comunicado de la Unión Sindical Obrera (USO), en relación a la nota aparecida en los medios informativos sobre una posible fusión de USO y UGT, el comité ejecutivo de la Unión Sindical Obrera USO de Segovia, desmiente tal afirmación.

## Registro civil

7 nacimientos,  
2 defunciones y  
5 matrimonios

Nacimientos: Juan de Diego y Sanz, hijo de Juan Antonio y de María Montserrat; Oscar Aldama y Gil, de José Luis y Melitona; José Antonio Aparicio y Arnay, de Antonio y de María; María Soraya Sanz y Arranz, de Rufino y María del Rosario; Elena Brunicardi y Sanz, de Darío y Rosa María; Rafael de Pablos y Vallejo, de Jaime y María Jesús; María Luz Barreno y Alonso, de Juan José y María Soledad.

Defunciones: Julia Díez y Moreno, de 77 años; Eusebio Arpa y Cárdena, de 71.

Matrimonios: Rafael Lozoya y Martín con María de las Mercedes Vacas y Arribas; César González y Arroyo con Bonifacia Ramos y Casado; José María del Barrio y Martín con Rosa de la Peña y Fernández; Julio César Pardo y Pérez con Juana Sanz y Sanz; Teodoro Felipe de Andrés y Llorente con María Encarnación Rosario López y Llorente.





# Información Local

## «Debe ser la Administración la que tome la iniciativa...»

(Viene de la pág. 5)

hículos. Naturalmente es obvio que también lo deseamos en la penencia.

Nuestro criterio, siempre a merced de que pueda utilizarse las 700 Has. de la ladera NO de Peñalara, propiedad de ICONA, como superficie esquiuable, se planteó sobre la idea de realizar un circuito vial-carretera que comunicara al Área de Servicios en base, es decir en La Granja, con esta zona intermedia de comienzo de pistas, pero sin que los vehículos privados permaneciesen aparcados en la misma, pues se establecería un transporte público descongestionador, que continuamente emplazase las dos zonas.

—Hasta aquí hemos dado una visión retrospectiva de lo que ha sido este asunto pero ahora, debemos centrarnos en la posición de Segovia ante la posible utilización de esta zona por parte de Valcotos.

—Como Segovia se ha mostrado en una postura bastante tímida, tanto a nivel oficial como representativo, para asimilar la utilización de esas 700 hectáreas a nuestra provincia, la urbanización "Valcotos" ha cursado una petición a ICONA para el posible emplazamiento de sus medios de remonte y la consiguiente utilización del entorno de pistas dentro de esta superficie esquiuable de nuestra provincia.

Naturalmente, ICONA no ha respondido todavía a esta petición, puesto que, según parece, está sopesando el uso adecuado de este territorio bien forestal, bien deportivo.

—Pero, vamos a ver, en todo esto ¿qué papel juega la iniciativa privada?

—En una primera gestión, la iniciativa privada no tiene nada que resolver, puesto que tanto la zona de cumbres en la ladera NO de Peñalara, como la zona intermedia del pinar, son propiedad de organismos estatales o paraestatales con lo que ha de ser la propia Administración por su competencia jurídico-administrativa la que tome esta iniciativa. Posteriormente, supongo, la Administración entraría en la posibilidad de realizar acciones concertadas entre las empresas que se dedican a este tipo de explotaciones; todo ello con las consiguientes limitaciones que conlleva la concesión en concurso de estos proyectos.

Nuestro propósito al convocar esta mesa redonda informativa abierta a todos los segovianos que tengan que decir algo sobre el tema, es el de plantear una reflexión colectiva que determine la conveniencia de usar o no esa parte de territorio provincial para el posible emplazamiento de la estación de invierno La Granja-Peñalara.

G. N.  
(Fotos Aurelio M.)

### JULIAN REGUERA GARCIA ECONOMISTA

Ofrece sus servicios para:

- Un asesoramiento de sus inversiones en bolsa con:
- Asesoramiento permanente.
- Reestructuración de su actual cartera de valores, a fin de que usted pueda alcanzar con ella la mayor rentabilidad posible.
- Una reforma periódica de su cartera de valores.

Horario de 3,30 a 5 tarde.

Fernández Ladreda, 29 - Escalera B, 1.º C  
Teléfono 415004 (Junto a Club Angel)

## Comunidad Castellana se opone también a la pretensión de «urbanizar» Valcotos

La Comunidad Castellana, después de los contactos y reuniones de trabajo mantenidos con las entidades culturales y ciudadanas preocupadas por el problema de la conservación de la Sierra de Guadarrama, ha formulado escritos de oposición al proyecto de urbanización de Valcotos, ante el Ministerio de Comercio y Turismo y la Subdirección General del Medio Ambiente.

La cuestión es de particular interés para la Comunidad, y en especial el Consejo de Segovia, en razón de que las poblaciones afectadas por el proyecto —Alameda del Valle, Bustarviejo, Cadenencia, Lozoya, Navalafuente, Oteruelo del Valle, Pinilla del Valle y Rascafría— son pueblos comuneros, integrantes del sexmo de Lozoya, de la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia.

Un extracto de las alegaciones presentadas ante la Administración Pública es el siguiente:

El plan de urbanización de Valcotos, impulsado por la empresa "Promociones de Montaña, S. A." (PROMONSA), en la Sierra de Guadarrama, término municipal de Rascafría, constituye un hecho altamente preocupante, desde el punto de vista de los intereses naturales, sociales y económicos de la región afectada.

La implantación de una concentración urbana con edificaciones de hasta 200 metros, a 1.880 m. de altitud, para habitación o frecuentación de varios miles de personas, se estima que no puede menos de alterar de modo grave el equilibrio del medio natural e incidir seriamente en la degradación de la Sierra, agravando anteriores situaciones abusivas, cuya extensión debe ser contenida, en razón de un obvio interés público.

El hecho es tanto más lamentable si se consideran los altos valores ecológicos —en el orden geológico, faunístico y botánico, además del factor paisaje— que concurren en la zona, su condición

de área de esparcimiento natural y la consiguiente necesidad de preservar tan valioso patrimonio natural, que es de todos y que, sin duda, no parece admisible que pueda ser sacrificado a intereses de empresas particulares.

En este sentido hay que tener presente la circunstancia —invocada por ICONA en su informe contrario a este proyecto— de que aproximadamente el 70 por 100 de la finca "Valcotos" se encuentra dentro del Sitio Natural de Interés Nacional de Peñalara, legalmente declarado y, por tanto, amparado por el Estado en cuanto a su respeto y conservación.

Desde el punto de vista social, tampoco parece recomendable que se financie con dinero público —21.253.912 pesetas que aporta la Administración frente a 3.305.380 pesetas de la empresa promotora— la ejecución de obras de infraestructura para esa urbanización, es decir para un negocio privado, cuando los pueblos del Valle del Lozoya ni están urbanizados en forma satisfactoria ni tienen siquiera resúeltos, al nivel debido y necesario, sus abastecimientos de agua potable.

Más razonable y provechoso, sin duda, para el desarrollo del Valle y de sus poblaciones, sería que la inversión pública se canalizara, con criterios sociales, para dotar a esos pueblos de los servicios necesarios y estimular una progresión económica autónoma, con el fomento de la ganadería serrana e incluso de un turismo a escala adecuada en lugar de perjudicar concretamente los intereses ganaderos, como se alega fundadamente por la opinión general de las poblaciones del Valle, que por ello impugnan el proyecto.

En su virtud, Comunidad Castellana manifiesta su oposición al referido proyecto y solicita que se proceda a la reconsideración del mismo, que se suspenda y deje sin efecto.

BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO  
GACETA DE MADRID

(4-7-77)

PRESIDENCIA DE GOBIERNO. — Corrección de erratas de la orden de 21 de junio de 1977 por la que se aprueban las normas de calidad para chorizo, salchichón y lomo embuchado.

TRABAJO. — Corrección de errores del real decreto 1410/1977, de 17 de junio, por el que se desarrolla lo dispuesto en el artículo 125 de la ley general de la Seguridad Social sobre faltas y sanciones a los farmacéuticos titulares de oficinas de farmacia en su actuación en la Seguridad Social.

La Provincia La Provincia

CABEZUELA

## Mañana comienzan las fiestas del Teleclub

CABEZUELA (Servicio especial). — Entre mañana, sábado, y el domingo se celebrarán aquí las fiestas organizadas por el Teleclub.

El día 6, a las cuatro y media de la tarde, en el campo de «La Vega», habrá una tirada al plato (15 platos a 15 metros), con importantes premios en la clasificación general, reservándose otros trofeos para los tiradores comarcales (Cantalejo, Fuenterrebollo, Puebla, Berrocal y Sebúlcor) y dos más para los locales; seis, partido final de pelota a mano local; diez y media de la noche, baile en la plaza de España, amenizado por el conjunto «Los Semiramis».

El domingo, a las doce y media de la mañana, se jugará el partido final de pelota a mano del campeonato provincial interasociaciones; a la misma hora, final del campeonato provincial interasociaciones de baloncesto femenino, entre los equipos de Cabezuela y Cuéllar; seis de la tarde, partidos de pelota a mano con participación de las parejas Rodríguez-Molina (Segovia), Vicente-Melero (Madrid), García-Azofra (Rojas) y Boni-Sobrino (Valladolid); diez y media de la noche, velada en la plaza de España.

Para anunciarse en EL ADELANTADO llame al Tel. 414696



SAN ILDEFONSO

Elegidas las cuadrillas de los festejos taurinos de las «peñas»

SAN ILDEFONSO. (De nuestro corresponsal, ANASTASIO AGUADO VALDENEBRO).

Próximamente ya las fiestas titulares de este Real Sitio, los representantes de las distintas «peñas» nos han facilitado la composición de las cuadrillas que intervendrán en los festejos taurinos, que serán las siguientes:

DIA 22: Peña «Estrella Roja». Matador, Rafael Blanco «El Buti»; banderilleros, Mariano Migueláñez «El Gacho», Francisco Tapias «El Gallito» y Carlos Alejandro «El Langarilla».

Peña «El Carro»: Matador, Antonio Albuérne «El Cebolla»; banderilleros, Mariano Soria «El Perejil», Fernando Luna «El Tomate» y Alejandro Jimeno «Huevos de Oro».

Peña «El Garbanzo»: Matador, Angel Sáez «El Abogado»; banderilleros, Albino Sanz «El Fotógrafo», Martín Calvillo «El Moreno» y Julio Otero «El Picapiedra».

DIA 23: Peña «El Ataúd». Matador, Claudio Otero «El Bigotes»; banderilleros, R. Gallego «El Tuerca», J. A. Lázaro «El Calambres» y J. C. Montarrubio «El Chispa».

Peña «Los Bebés»: Matador, Félix Lobo «Fauna»; banderilleros, Santiago Cuesta «El Patas», Elvidio Domingo «El Pelos» y José L. Maroto «Marusa».

Peña «Gorrinera 25»: Matador, Alberto Calvillo «El Algarrobo»; banderilleros, Javier Maroto «El Lunático», Eusebio Cabrejas «El Cabra» y Javier Velasco «El Calvo».

DIA 24: Peña «El Zoo»:

Matador, Jesús González; banderilleros, Enrique Peinado, Guillermo Martínez y José Luis Arévalo.

Peña «El Golpe»: Matador, Javier María Beñfreso «El Rubio»; banderilleros, José Luis Cuesta «El Señor», Adolfo Miguel Cardiel «Tan-zu» y Rafael Alvaro Cocero «El Ronquillo».

Peña «La Berza»: Matador Antonio Nicolás «Tengo que ser serio»; banderilleros, Manuel Heras «El Intranquilo», Pedro Heras «El Sorpresa» y Miguel Nicolás «El Flamante».

DIA 26: Peña «El Cuerno»: Matador, Fernando Peinado «Kinito»; banderilleros, Roberto Rozas «El Buche», José Luis López «El Tenazas» y Manuel Burgos «El Guarrisión».

Peña «Los Nécoras»: Matador, Pedro García Piedra «Ruper»; banderilleros Manuel Fernández «Pulgoso», Enrique Gómez «Peiquín» y Juan García «Agramán».

Peña «Los Wilfords»: Matador, Santiago Ferrer «La Perla»; banderilleros, Francisco Cocero «El Casta», Lorenzo González «El Perfecto» y Valentín G. del Barrio «Conocimientos».

DIA 27: Peña «Revuelto Uno»: Matador, «Fuenteovejuna»; banderilleros, «Los Hijo de la Noche».

Peña «Los Pellejos»: Matador, Víctor González Trilla «El Flojo»; banderilleros, Eduardo Culebras «El Agil», Faustino García Martín «El Chopo» y José María Pascual Arias «Don Canillas».

Peña «Revuelto Dos»: Matador, «El Senador»; banderilleros, «Los que terminan».

Otero de Herreros, en fiestas

Entre los muchos pueblos segovianos que en este mes de agosto celebran sus fiestas patronales, se encuentra Otero de Herreros. Este pueblo celebra sus fiestas patronales en honor de los Santos Niños Mártires Justo y Pastor, a cuyo patrocinio se encuentra dedicada su parroquia. Este pueblo de Otero de Herreros pertenece a la medieval Comunidad de la Ciudad y Tierra de Segovia.

Todo lo relacionado con el actual Otero de Herreros, arranca, no obstante, del primitivo poblado de «Ferrerros». Proliferan las leyendas sobre la existencia en remotos tiempos de abundante hierro y cobre en el subsuelo, del cual sólo queda como mudo testigo el inmenso Cerro de la Escoria.

La explicación «oficial» que se ofrece a la mudanza que los habitantes de «Ferrerros» hicieron al Otero, es atribuida a lo insano del paraje inicial, traslado efectuado durante el reinado de los Reyes Católicos. Pero los motivos latentes quizás fueran el agotamiento del mineras, la tala de los bosques que dificultaban el abastecimiento del mineral para las fraguas, la desaparición paulatina de herreros, por ser oficio mal visto en aquellos siglos en que la Corte y el Nuevo Mundo atraían a los hombres con vagos ideales de hidalguía, para la que era obstáculo la condición de artesanos y más de herrero en la que descollaron los moros, a punto entonces de ser barridos del escenario nacional.

El paso desde Ferreros al nuevo emplazamiento fue, sin embargo, realizado paulatinamente. En el siglo XIV aparece aún el pueblo en su ubicación primitiva, dotado de caminos bien usados y amplios, como nos cuenta Juan Ruiz, el arcipreste de Hita en su «Libro de Buen Amor»: «Sácome de la choza, llégome a dos senderos,—los dos son muy usados y buenos camineros,—anda ve cuanto pude, de prisa, los oteros,—llegué con sol, temprano, a la aldea de Herreros».

La mencionada circunstancia de sus buenas comunicaciones viáles convirtió a Ferreros en marco de episodios históricos, como el recogido por el ilustre historiador Colmenares, que narra el encuentro del obispo Tordesillas con el futuro rey Fernando I de Aragón, en 1407, para tratar por comisión de la reina Catalina de Lancaster el asunto de la tutela de su hijo Juan II, entonces niño de pocos meses.

El historiador denomina en el indicado pasaje de su obra a Ferreros como «Torre de Herreros», pero no como plasmación del nombre que tenía el pueblo en el momento de la narrada entrevista del futuro monarca aragonés con el prelado segoviano, sino al tiempo del mismo Colmenares. El viso castrense de torre u otero es muy marcado, lo que nada justifica esa apelación de accidente topográfico en el que se asienta la actual población, sino al término militar de «Otero» como lugar de asambleas o concentración de mesnadas, por lo que es presumible que en los ininterrumpidos avatares bélicos de los que nos habla la historia de Segovia sería aquí donde se concentrarían los gremios de herreros para acudir a los campos de batalla.

Como curiosidad, indiquemos que en la toponimia iberoamericana se prodiga «Otero» perteneciendo a lugares diversos de las provincias de León, Lugo, Santander, Toledo, Zamora, Palencia, Oviedo y Segovia, como también Estados Unidos, Argentina, Perú y Colombia. La distinción «de Herreros» es igualmente utilizada por otras localidades españolas, como Barbadiño de Herreros (Burgos), aludiendo a la profesión de los habitantes que la fundaron.

La era más floreciente de este pueblo fue durante el siglo XVI por los pingües beneficios que reportaban a Segovia y su provincia la industria de los paños y el comercio de la ganadería lanar y por entonces se levantó el monumento artístico más importante del pueblo que es su iglesia parroquial, dedicada a San Justo y Pastor, mártires del siglo IV, que tuvieron mucho culto en el reinado de Felipe II, época de la construcción de este edificio sagrado, pues el monarca mandó traer las reliquias de ambos bienaventurados desde Burdeos a Alcalá, según leemos en la historia que Ambrosio de Morales compuso, relatando los templos dedicados a los mismos, uno de los cuales es el de Otero de Herreros.

En la obra arquitectónica que hoy se yergue son muy ostensibles los anexos y reconstrucciones de que desde el siglo XVI fue objeto la iglesia, hasta tal punto que cabría asegurar que se alzó sobre un humilladero, edificado en el siglo XVI por el vizcaino Juan de Gogorza.

El templo conserva un retablo del siglo XVII y unas tallas policromadas que tal vez daten del mismo siglo. El pintor que trazó los lienzos que se ajustan en el basamento neoclásico de las columnas del retablo del altar mayor tuvo cuidado de dejar constancia de la vinculación de la religiosidad de Otero de Herreros no sólo con los referidos santos hermanos de Alcalá, sino con San Pedro (dedicada la antigua iglesia de Ferreros) y San Martín, pues no en vano este pueblo perteneció al sexmo de la iglesia de San Martín de Segovia, antecedente de la distribución territorial de lo que después quedó configurado como provincia.

Esta iglesia vivió el duro trato de la invasión francesa, por ser utilizada por tropas como cuartel y cobijo, destruyendo muchos de sus cuadros, tallas y desaparición de muchas de sus alhajas, así como en el intervalo de la guerra del 36 valió su torre de granito como observatorio del Ejército acampado en el pueblo en el que Hermin-gway sitúa odiseas que le obligaron a no acordarse de Otero.

En la actualidad sus habitantes viven de la agricultura, ganadería de vacuno, construcción y veraneo, cuya situación en la vertiente norte del Guadarrama la configura como sitio de veraneo que en 1952 se menciona en aumento día y día.

Este pueblo un año más celebra sus fiestas patronales de los Santos Niños Mártires Justo y Pastor con festejos religiosos, competitivos, folklóricos y taurinos.

Fortunato de Blas

MIGUEL TOVAR

Agente de la Propiedad Inmobiliaria

Sea realista; le ofrecemos la mejor oportunidad de venta de:

Su casa - Piso - Finca - Local - Etc.

¡COMPRUEBELO CON SU VISITA!

EZEQUIEL GONZALEZ, 25

Teléfono 414881

Segovia

¿Quiere vender? Anúnciese en EL ADELANTADO





## AGOSTO CONMOCIONA EL MUNDO TAURINO

Bueno, pues aunque parezca mentira, estamos metidos de lleno en el mes de agosto; y todos sabemos que llegando este mes el mundo taurino se conmociona por la gran cantidad de festejos que durante él se celebran. En este largo carrusel de agosto no se encuentra ausente la provincia de Segovia. Se anuncian espectáculos por doquier, pues un tanto por ciento muy elevado de nuestros pueblos celebran sus fiestas patronales en honor de la Virgen y de San Roque.

Hoy, para comenzar nuestro «Pasaje», vamos a tirar de fechas para darles a conocer algunos de los carteles con más garra que se celebran en tierras segovianas. De antemano decirles que estaremos presentes en todos aquellos festejos que nos sea posible. Pero vayamos por partes: en Aguilafuente y Mozoncillo, de cuyas plazas se ha hecho responsable la nueva empresa segoviana formada por el dinámico Cesáreo Yagüe y el exnovillero Pepe Gómez «El Segoviano», a los que deseamos toda suerte de éxitos tanto artísticos como económicos, se han preparado los siguientes carteles: en Aguilafuente el domingo día 14 actuarán mano a mano los novilleros José Castilla y El Maletilla de Oro. El lunes día 15 presentación del espectáculo SOLEARES en el que figuran tres señoritas toreras. Y el día 16 novillada de rejonas en la que tomarán parte los caballeros Curro Bedoya y el segoviano Gregorio Muñoz, el nuevo valor segoviano al que tras su extraordinaria actuación en Valverde del Majano el pasado mes de mayo, le llueven los contratos. En Mozoncillo el día 16 se presentará el novillero francés Alain Bonijol enfrentándose a dos novillos de Pablo Mayoral. Y el día 17 una becerrada popular actuando en la muerte de un novillo-toro de la ganadería del día anterior el rejoneador segoviano Gregorio Muñoz.

En el Real Sitio de San Ildefonso y dentro de las fiestas en honor de San Luis van a tener lugar una serie de becerradas populares en la que tomarán parte cuadrillas de la localidad pertenecientes a las famosas peñas que animan las fiestas. Dentro de estas fiestas de San Luis, y con día aún sin determinar se va a celebrar un gran festival en el que lidiando novillos de doña Sonsoles Abadín de Hernando alternarán Andrés Vázquez, Andrés Hernando, Gabriel de la Casa y un novillero, cuyo nombre de momento desconocemos.

Y llegamos a las fiestas de Cantalejo en las que este año se van a celebrar cuatro festejos. Se los relataremos de menor a mayor importancia:

Así por ejemplo el día 19 se va a celebrar una becerrada popular para los aficionados de la localidad. El día 18 se presentará un año más el espectáculo cómico taurino del Bombero Torero. El día 16 una novillada sin picadores en la que se van a lidiar novillos de la ganadería de don Alfredo Quintas de Colmenar del Arroyo por los novilleros Gallito de Zafra y José-Luis Villaverde. Y por fin el día 17 festejo de rejonas con la actuación de los triunfadores del pasado año Curro Bedoya y Luis Miguel Arranz.

He querido dejar para el final del comentario las fiestas de Cuéllar de las que ya decía algo semanas pasadas en esta misma sección. Parece ser que lo que entonces dije ha caído bien en unos sectores de la población y menos bien en otros. Hasta ahora completamente normal. División de opiniones que se dice. Quedó claro, y así lo escribía, que a ello me guiaba mi amor y cariño por Cuéllar, sus gentes y sus costumbres. Son muchos los años que llevo siendo huésped de Cuéllar durante sus fiestas y lo seguiré siendo durante muchos más. Dije entonces que me parecían de poca fuerza los carteles preparados para este año, pensando en lo que taurinamente significa en tierras segovianas las fiestas cuellaranas, que es mucho. El actual Ayuntamiento de Cuéllar sabe que será el último año que esté al frente de la villa. Pensando en las próximas elecciones municipales es fácil suponer que nuevos cuellaranos accederán a la alcaldía y a los escaños de concejales en buena lógica no ha querido firmar un contrato de exclusividad para la plaza de toros por más de un año de vigencia. Es por esto, suponemos, lo que les ha llevado a tomar la solución de en-

cargar los carteles de este año a un hombre de Cuéllar, ducho en la preparación de festejos taurinos, Epifanio Luengo. Este hombre ha montado para este año lo que ya adelantábamos semanas pasadas, es decir una novillada picada, una corrida de rejonas, una becerrada popular y un espectáculo cómico taurino musical. Al parecer los carteles ya son oficiales y han quedado compuestos de la siguiente manera: en la novillada picada se van a lidiar reses de la Guadamilla por los novilleros Luis-Miguel Ruiz, Lázaro Carmona y Niño de Aranjuez, los tres triunfadores más de una vez en la plaza monumental de Madrid. Los tres son de lo mejor del momento, pero seguimos pensando que Cuéllar en su domingo de toros, aunque el público, según dicen, no acuda en masa a la plaza, se merece una buena corrida de toros. No quiero con ello decir que la novillada sea mala, que posiblemente en el terreno artístico resulte mucho mejor que una corrida de las de más altas campanillas. Me refiero únicamente al atractivo que lleva consigo una corrida. Eso es todo y quiero que se me entienda bien, que para Cuéllar siempre he querido lo mejor y para mi amigo Piña también. Suerte para todos y que el tiempo acompañe. Por fin, decirles que en la corrida de rejonas se van a lidiar reses de Alonso Moreno por los caballeros rejoneadores Manuel Vidrié, Joaquín Moreno Silva, Antonio Ignacio Vargas y Curro Bedoya. Allí, estaremos un año más.

M. ILLANA

## Conozca la Ley El chantaje puede ser castigado con la pena de arresto mayor y destierro

Es muy probable que si alguien busca en el índice del Código Penal el delito de chantaje, no le encuentre. La razón obedece a que el chantaje se halla tipificado como una variedad de las amenazas.

Concretamente, el artículo 494 del referido texto legal señala que «las amenazas de un mal que no constituya delito, imponiendo cualquier otra condición, aunque no sea ilícita, serán castigadas con la pena de arresto mayor (de un mes y un día a seis meses de cárcel).

Como vemos, y como ha señalado en repetidas ocasiones de jurisprudencia, el chantaje se diferencia de la amenaza en que el mal que sirve para la intimidación no constituye un delito en sí. Lo verdaderamente importante del chantaje, y lo que en realidad se castiga, es la pretensión de obtener un fin antijurídico, como un lucro injusto, mediante la intimidación. Es esta intimidación la que perturba el derecho al sosiego y a la tranquilidad personal que todos tenemos en nuestras relaciones individuales, cuando un agente extraño a las mismas nos obliga a actuar de determinada manera mediante el anuncio de un mal.

Para que el delito tenga lugar, es por tanto esencial que la amenaza entrañe una finalidad lucrativa, mediante la exigencia de un provecho económico, a condición de no revelar algún secreto, cuya publicidad pudiera causar molestias a la persona chantajeada. Según una sentencia del Supremo de 1953, cometieron chantaje varias personas que, sabedoras de que un hombre casado había incurrido en ciertas ligereza, le exigen una cantidad de dinero con la amenaza de que, si no lo entregaba, pondrían todo el asunto en conocimiento de su esposa y darían un escándalo en el pueblo.

En cambio, no se comete chantaje cuando simplemente se propala un secreto, pero sin pretender con ello ninguna clase de lucro. A lo sumo se podría incurrir en delito de calumnia o injuria, pero no en el de chantaje. Tampoco comete chantaje quien amenaza a otro con el ejercicio de un derecho legítimo contra el mismo, como quien anuncia que va a ejecutar un crédito, ya que, según sentencia de 9 de junio de 1960, ello equivaldría a sentar que las reclamaciones de créditos por vía judicial constituyen un mal y su ejecución un perjuicio injusto para el deudor demandado.

El artículo 495 del Código Penal completa al 494, al que hemos hecho referencia, al añadir que, aparte de la pena de arresto mayor, tanto en los casos de amenazas como de chantaje se podrá condenar al amenazado a dar caución de no ofender al amenazado o, en su defecto, a la pena de destierro.

Gonzalo FRESNEDA

## «TOPEROS», «ESPADISTAS» Y «PALANQUISTAS», TRES ESTILOS PARA PENETRAR EN VIVIENDA AJENA

### LADRO DE PISOS: UN TRABAJO FACIL PERO POCO RENTABLE

El verdadero negocio lo hacen los peristas, quienes suelen pagar sobre el robo por ciento del valor real de los objetos

#### En una gran ciudad española se desvalijan más de ciento cincuenta pisos a la semana

A un buen «topero» «espadista» no hay piso que se le resista. En el mundo existen poco más de una docena de cerraduras de uso más común en viviendas no pasan de tres y los maestros en el robo a pisos conocen al dedillo la manera de hacer saltar los «ruiseñores» — así se denominan los cerrojos en el argot de los especialistas — con eficacia y limpieza.

El robo en viviendas urbanas es un delito de características netamente urbanas. En Barcelona, por ejemplo, se denuncian anualmente un promedio de quince robos, cantidad que puede doblarse e incluso triplicarse los fines de semana, «puentes» y vacaciones, cuando la ciudad presenta el éxodo de parte de sus habitantes. Debe tenerse en cuenta que muchos de estos robos no llegan al conocimiento de la policía: el propietario considera que el valor de lo sustraído no merece justificar la denuncia y rellenar formularios. Por lo tanto la cifra real de las actuaciones de «toperos» y «espadistas» es ostensiblemente superior a la reflejada en las estadísticas de denuncias.

Penetrar en piso ajeno por dos procedimientos característicos. Hacer saltar cerraduras o visagras mediante una palanqueta que se coloca en el pequeño espacio que queda entre la puerta y el marco; es el método propio de los «toperos» «reventatpisos». En la actualidad los destornilladores de unos cincuenta centímetros de largo provistos de mango de plástico — están a la venta en cualquier tienda — reemplazan a las incómodas palanquetas de metal, difíciles de transportar por su peso y dimensiones.

El «espadista», por su parte, se vale de una ganza que introduce en el cerramiento de diez o doce, suficiente para empujar la mayoría de puertas del país, pero los hay más hábiles que han sido sorprendidos por la Policía con sus instrumentos. Los ganzaos han sido sorprendidos por la Policía con sus instrumentos. Los ganzaos han sido sorprendidos por la Policía con sus instrumentos. Los ganzaos han sido sorprendidos por la Policía con sus instrumentos.

Existen un tercer método de utilización más reducido. Se trata del «escalador» que consiste en entrar por las ventanas de los pisos de trepar por árboles, tuberías o cables. El sistema sirve para las grandes moles urbanas y sólo se utiliza para desvalijar fábricas, chalés y viviendas rurales. Nuestro archivo sólo registra un caso de «escalador» de ciudad digno de mención. Los inquilinos de un inmueble sito en la barcelonesa calle Consejo de Ministros denunciaron periódicamente robos sin que en sus sucesivas inspecciones se apreciara la menor muestra de forestería. Tras laboriosas investigaciones se descubrió que el vecino del tercero seguía robando los pisos de la finca que se habían ausentado.

#### UNA RED DE ESPIAS

Quienes eligen o se ven obligados a elegir como medio de vida una actividad que margen de la ley también gozan de una especial protección. Así, resulta difícil ver al ladrón de pisos desvalijando bancos o dedicándose a atracar transeúntes que van en mano. A lo sumo el especialista en pisos robados se limita al hurto de automóviles, los cuales le sirven para sus desplazamientos a la caza de viviendas adecuadas.

Los robapisos parecen ser un mismo patrón. Son personas que desde la adolescencia empezaron a trabajar como aprendices de fontanero, albañil, carpintero o electricista. Si uno les dio la oportunidad de frecuentar muchas viviendas, a la vez que se formaron en el manejo de los instrumentos que más tarde utilizarán para la comisión de sus robos. El segundo paso fue trazar conexiones con algún «profesional». Cuando se ha ganado suficiente prestigio el delincuente avezado dice al neófito que le permite «santos» — según el argot, lugares donde puede haber una buena cantidad de dinero—. El joven aprendiz se convierte primero en espía y después puede pasar a ejecutar directamente los golpes, solo o con miembros de la banda.

Para perpetrar sus golpes los especialistas en pisos se valen de los informes que les proporciona su red de espías. Para asegurarse de que en la vivienda elegida no hay nadie basta con una llamada telefónica o con pulsar el timbre. Si acude alguien se dice que se trata de un error. En caso contrario, vía libre.

Los hay que actúan sin informes revios. Escogen cualquier bloque y penetran en todos los pisos que encuentran vacíos. Sus objetivos son dinero, joyas y pequeños aparatos electrodomésticos. Todo lo demás lo desdennan. Algunos unen a su faceta de ladrón la inmadurez propia del acto de gamberrismo, de modo que cuando no encuentran objetos de valor dejan su tarjeta de visita en forma de roturas de espejos y manchas en las paredes. En más de una ocasión han embarrado el piso con sus heces.

En contadas ocasiones los robapisos son sorprendidos «in fraganti» por sus inquilinos. Por lo general toman sus precauciones para que nadie interrumpa su trabajo. Cuando son descubiertos reaccionan siempre con violencia. Van provistos de navaja y atacan a toda persona que intenta retenerlos.

#### EMPEZARON COMO FONTANEROS...

Robar pisos no engendra millonarios. Las estadísticas señalan que menos del diez por ciento de los golpes producen beneficios superiores a los veinte mil duros. Por lo general las personas guardan poco dinero en efectivo en el interior de sus viviendas, al tiempo que las joyas y otros objetos tienen que sufrir el tamiz del perista, quien suele pagar sobre el cinco por ciento del valor real de la mercancía. «Un reloj valorado en diez mil pesetas — me contaban en medios policiales — se vende a un perista por cuatrocientas».

La inmensa mayoría de los robapisos arrastran la perra vida de maleantes de poca monta: residen en pensiones de «barrio chino» y cuando consiguen un buen golpe gastan rápidamente su dinero, de modo que no tardan mucho tiempo en ser fichados por los policías que a menudo ojean en los bares y salas de fiesta que suelen frecuentar esta clase de delincuentes. A los robapisos les suele caer una pena máxima de seis años de prisión, reducida a la mitad por indultos y reducción de penas por trabajo. Al salir, algunos intentan emprender una actividad laboral, pero la sociedad no concede muchas oportunidades al ex-recluso; otros evolucionan hacia el atraco a mano armada y los más vuelven a darle a la ganza y a la palanqueta en espera de que las cosas vayan mejor. La grida, el alcohol y el trato con prostitutas son los tres firmes soportes con los que comparten los sinsabores de la existencia estos ladrones que nunca gozarán de renombre en el mundo del hampa.

Con todo, algunos robapisos destacan por una inteligencia y una manera de trabajar mucho más cualificada. En 1976 se llevó la palma Juan C. «El Medio metro», de 24 años. Se trata de un hombre extrovertido, agradable y de buena presencia a pesar de la baja estatura que justifica su apodo. Cada mañana acudía puntualmente a su trabajo de fontanero sin que nadie sospechara que en sus horas libres se dedicaba a darle a la palanqueta. Forzó más de setenta puertas y las cosas no le fueron tal mal, ya que consiguió un botín próximo a los seis millones de pesetas, sin que por ello modificara su ritmo de vida para no despertar sospechas. Sin embargo fue sorprendido cuando merodeaba durante la noche por un bloque de oficinas y la Policía le encontró todo su arsenal de ganzas y palanquetas.

En 1977 la plaza la ocupa un fontanero de Hospitalet de Llobregat (Barcelona), quien se ha declarado autor de 121 robos en pisos, almacenes, industrias y locales comerciales. Nuestro hombre recorría palmo a palmo la geografía catalana y rara era la ciudad en que no dejara huella de su paso en forma de algún piso reventado: Balaguer, Vic, Tortosa, Mora de Ebro, Figueras, Valls, Igualada, Masnou, Badalona, Espugues, Olot... Sustrajo objetos por valor superior a los trece millones de pesetas, si bien el verdadero negocio lo hi-

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIARIO DE INFORMACIÓN E INTERESES GENERALES Y LOCALES

Hoy hace 75 años decía: NUEVO CASINO

Anoche se inauguró el nuevo casino, establecido en el café de Montañés.

El salón está perfectamente decorado y servido, es amplio y lleno de luz.

Tenemos entendido que todas las tardes amenizará la tertulia un acreditado pianista.

El número de socios aumenta, y no dudamos que se verá concurridísimo este nuevo casino popular de Segovia en el que se aunan todos los matices políticos.

#### CALIFICACIONES DEL FISCAL

Se ha calificado la causa seguida contra Lorenzo Calvo Herrero, vecino de Zarzuela del Pinar, por lesiones menos graves inferidas a su vecino Luis García, solicitándose contra el mismo dos meses y un día de arresto mayor e indemnización de treinta pesetas.

\*\*\*

Hoy se ha firmado sentencia condenando a Calixto Cabrero Lázaro, vecino de Sacramenia, procesado por delito de hurto a la pena de dos años, cuatro meses y un día de presidio provisional y 7,50 pesetas de indemnización a la comunidad de Fuentepiñel.

#### LOS COCHES Y LOS AUTOMOVILES

El inspector de vigilancia de esta capital, señor Martínez, da cuenta de que al cruzar en la carretera de San Ildefonso un coche automóvil con uno de sangre propiedad del señor Cocero, se cruzaron algunas palabras entre este último y el administrador de los automóviles, el cual dio una bofetada al señor Cocero frente al Espolón, huyendo después cuando un criado de éste se lanzó sobre él con navaja en mano.

Del hecho tiene conocimiento el Juzgado.

#### MULTA

En virtud de denuncia del ingeniero jefe de Obras Públicas de la capital, le ha sido impuesta una multa de veinte pesetas a la empresa de los automóviles que hacen el recorrido entre Segovia y San Ildefonso.

## ASESORIA JURIDICO-ECONOMICA MULTITEC

Dirigida por abogados y economistas ASUNTO: AYUDAS GRATUITAS A COMERCIANTES

Ha quedado abierto el plazo para que los pequeños y medianos comerciantes puedan solicitar ayudas hasta del 20 por ciento o 4.000.000 de pesetas, sobre las inversiones que pretendan efectuar.

Estas ayudas, sin intereses y sin posterior devolución, se conceden a los comerciantes que lo soliciten mediante la presentación del oportuno expediente antes del 15 de septiembre, y pretendan:

- Equipar su establecimiento.
- Modernizar, transformar o ampliar su establecimiento.
- Hacer nueva implantación de local.
- Asociarse, agruparse o fusionarse.

Dado el corto plazo del concurso, póngase en contacto con nosotros a la mayor brevedad posible, donde le asesoraremos y si lo desea, confeccionaremos y tramitaremos el expediente.

Gobernador Fernández Jiménez, 20. 1.º izquierda. Teléfono 414729 Tardes: 4 a 8 SEGOVIA

cleron los peristas. Al activo robapisos le quedó únicamente una mínima parte del botín.

Contra la acción de los ladrones de pisos los antidotos más eficaces son las cerraduras inaccesibles a las ganzas y las puertas reforzadas que impidan el paso de la palanqueta. De lo contrario mejor será que cada uno piense en depositar en un banco sus pertenencias de valor.





## El martes, presentación de las medidas económicas en las Cortes

Madrid, 4.—El próximo martes el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez, presentará, en la comisión de economía y hacienda, el paquete de medidas económicas aprobadas por el Gobierno, según confirmaron a «Cifra» fuentes dignas de crédito.

La sesión tendrá carácter abierto a diputados pertenecientes a la comisión y a la prensa. El ministro de Hacienda responderá a todas las cuestiones que le sean planteadas por los parlamentarios.

Durante esta mañana, según ha podido saber «Cifra» en fuentes políticas dignas de crédito, el diputado del «PSOE» por Guipúzcoa y encargado de las relaciones políticas del partido, Enrique Múgica Herzog, mantuvo una entrevista de más de tres horas con el ministro de Hacienda, Francisco Fernández Ordóñez.

En el transcurso de esta entrevista, celebrada en el despacho del ministro, se abordaron entre otros el tema del paquete de medidas económicas.

### LA ECONOMIA NO ESTA PARA CENAS

Por otra parte, y según manifestaron a «Cifra» fuentes del «PSOE» los senadores socialistas no acudieron anoche a la cena convocada por el presidente del Senado, Antonio Fontán, porque «el país —puntualizó el portavoz— no está para que la política económica del Gobierno tenga que ser explicada en cenas».

A esta cena asistía el ministro de Hacienda como un invitado más.—Cifra.

## San Roque (Cádiz)

### CONMEMORACION DE LA PERDIDA DE GIBRALTAR

San Roque (Cádiz), 5.—Ayer se celebraron los actos del 273 aniversario de la pérdida de la Plaza de Gibraltar y de la fundación de la ciudad de Gibraltar en San Roque.

Estos dieron comienzo a las ocho de la tarde con una función religiosa en la parroquia de Santa María la coronada, al final de la cual se rezó un responso por los caídos en la defensa y sitios del Peñón, terminando con ofrendas de coronas de laurel sobre las lápidas en las que figuran los nombres de los principales defensores de la Plaza.

Terminado el acto religioso, en el mirador del poeta Domingo de Mena, tuvo lugar la lección histórica del día, a cargo del catedrático José Antonio Calderón Quijano.

Los actos finalizaron con un toque de oración y una descarga de fusilería, que estuvo a cargo de una compañía del Regimiento de Infantería Motorizable Pavia 19, de guarnición en la ciudad.—Cifra.

HASTA EL DIA 16

## Paréntesis de descanso del Gobierno

Madrid, 5.—El Gobierno abre hoy un paréntesis de descanso que durará posiblemente hasta el próximo día 16, una vez finalizado el Consejo de Ministros, considerado como «una reunión de puro trámite y de corta duración» en fuentes próximas a la Moncloa.

El presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, y los dos vicepresidentes, don Manuel Gutiérrez Mellado y don Fernando Abril Martorell con sus respectivas esposas partirán hoy mismo con dirección a Bagur (Gerona) donde, en una finca próxima a esta localidad, pasarán sus cortas vacaciones.

Las mismas fuentes subrayaron que éstas eran las pri-

meras vacaciones que Adolfo Suárez disfrutaría desde hacía varios años y que, por supuesto, eran las primeras desde que se había hecho cargo de la Presidencia del Gobierno. Sin embargo, —añadió—, aunque no se puedan considerar unas jornadas de descanso «fuera del despacho», también se puede llamar «jornadas de trabajo en bañador», como se desprende del hecho de que le acompañen los vicepresidentes del Gobierno.

Para acompañar a sus espo-

sas durante estos días en tierras gerundense, han regresado precisamente ayer de Londres las señoras de Suárez González y Abril Martorell, donde ya estaban disfrutando vacaciones.

En fin, que la vía oficial se paraliza por unos días, suspendiéndose incluso las reuniones informativas, que habitualmente se vienen celebrando en el palacio de la Moncloa, hasta el próximo día 18.—Cifra.

## EN POCAS LINEAS

A unos sesenta millones de pesetas, informa Cifra, puede ascender la nómina de diputados y senadores en el caso de que salga adelante la propuesta de sueldo para los parlamentarios (125.000 pesetas para los residentes en provincias y 80.000 para quienes estén domiciliados en Madrid). Estos cálculos se han hecho pensando que al menos cien diputados y otros tantos senadores residan en Madrid.

Las tasas académicas de los centros universitarios podrían aumentar en un 25 por 100 aproximadamente si el Consejo de Ministros de hoy viernes aprueba una propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia en este sentido, según ha sabido Logos en fuentes competentes. La subida se concretaría en 2.500 pesetas en las facultades experimentales y escuelas técnicas y en 1.500 pesetas en los centros no experimentales. El aumento supondría un incremento por mes de curso de 275 pesetas en el primer caso y de algo más de 150 en el segundo.

Tras una reunión del presidente del Gobierno y de UCD, don Adolfo Suárez, con la Comisión Permanente de la Unión del Centro Democrático, que concluyó a las diez de la noche de ayer, ha quedado constituido el Partido Unitario de UCD. Al final de la reunión, el señor Suárez explicó en una rueda de prensa los puntos más importantes del comunicado.

El Boletín Oficial de hoy publica una orden del Ministerio de Transportes por la que se regula la cuantía del canon de coincidencia y las tarifas a percibir por los transportes discrecionales por carretera. Estos dos temas fueron los que dieron origen a la huelga de camiones que se viene registrando de forma general durante toda esta semana. En la mayoría de las provincias, los transportistas habían condicionado la vuelta a la normalidad a la publicación en el BOE de las dos órdenes citadas.

Según han informado a Europa Press fuentes próximas a la Unión de Centro Democrático, el proyecto de ley de autonomías que prepara el Gobierno constará de diez puntos que contemplan la autonomía con gran amplitud, sin más limitaciones que la unidad de España y algunos aspectos como el orden público, Ejército y relaciones laborales.

## LA REINA, EN IBIZA

Palma de Mallorca, 5.—La Reina doña Sofía viajó ayer desde la isla de Mallorca a la de Ibiza, en helicóptero, para presidir la inauguración de una residencia de ancianos y un grupo de viviendas situadas en el barrio de Ca's Serres de Dalt, situado a tres kilómetros de la capital ibicenca. Estas obras sociales han sido promovidas por Caritas Diocesana de Ibiza.

El regreso de la Reina doña Sofía a Palma de Mallorca se realizó, asimismo, en helicóptero, una vez finalizadas las inauguraciones.—Europa Press.

## Negativa sindical a una central paralela de UCD

Madrid.—Las centrales sindicales CNT, CONS, UGT y USO parecen haber reaccionado negativamente ante el anuncio de crear un Sindicato paralelo a la Unión de Centro Democrático, según han declarado a Cifra fuentes de las citadas centrales.—Cifra.



VIERNES 5 - 12 NOCHE

DESDE LAS ISLAS BRITANICAS EN SU PRIMERA GIRA POR ESPAÑA



SILLY WIZARD - FOLK ESCOCES

En concierto Silly Wizard, es algo digno de ver. Cuando interpretan las dulces baladas de Escocia, su sensibilidad a flor de piel, te hacen transportar a las montañas más altas de su tierra, para llevarte a la desembocadura de un mar de frenéticos bailes, que hacen vibrar todos los músculos de tu cuerpo; no en vano todos sus componentes son grandes virtuosos de los diferentes instrumentos musicales que combinan en todas sus actuaciones.

Ellos son: BOB THOMAS, ANDY STEWAR, MAME HADDEN, PHIL CUNNINGHAM y JOHNNY CUNNINGHAM y el ingeniero de sonido JOHNNY RAMSEY.



## LA MAFIA CONTRA «EL HIJO DE SAM»

Nueva York, 5.— Carmine Galante, que sucedió a Carlo Gambino como el más poderoso jefe de la Mafia en los Estados Unidos, dio ayer un orden a toda su gente para

que ayuden a cazar al "Hijo de Sam", "donde quiera que se encuentre".

El zar de la Mafia, que no conoce en absoluto a los padres de Stacy Moskowitz, la última de las víctimas del hombre del 44, dijo en su cuartel general que estaba furioso por el terror que el asesino había sembrado en la ciudad.

Gallante convocó a sus lugartenientes, Joseph (Joe Beck) Dipalermo y Angelo (Little Moe) Presenzano para que transmitan la voz de caza a toda la familia que controla como padrino, cuyos miembros buscarán al "Hijo de Sam" por todas las calles y rincones de Nueva York.

Se calcula que "la familia" de Gallante tiene más de cinco mil parientes muy bien entrenados y mejor armados, y que están dispuestos a cumplir ciegamente las órdenes del gran jefe.

### Cuatro toneladas de uranio y plutonio perdidas

Washington, 5.—El Gobierno norteamericano informó que durante los últimos treinta años se perdieron más de cuatro toneladas de uranio y plutonio, pero no mostró ningún temor de que este material haya servido para construir una bomba atómica.

Según los expertos, se necesitan entre dos y seis kilos de plutonio para construir una bomba atómica.—Efe.

## MAS PODER A LA CIA

Los servicios secretos norteamericanos serán reestructurados y puestos en gran parte bajo el control del actual director de la CIA, almirante Stansfield Turner, quien en la actualidad continúa prestando testimonio ante el Congreso sobre el plan secreto de control de la mente, desarrollado por la Central de Inteligencia en las décadas de 1950 y 1960.

El almirante Turner reconoció ayer que la CIA había utilizado prostitutas y burdeles para uno de los programas de experimentación, denominado "Climax de medianoche".

Según la reforma de la "comunidad de inteligencia" prevista —que debe ser aprobada por el Congreso—, el director de la CIA controlará la totalidad del presupuesto gubernamental dedicado al espionaje. Aunque tiene carácter secreto, el presupuesto actual se estima en unos 5.000 millones de dólares anuales.

## PANORAMICA mundial



**ARGENTINA:** Fuerzas militares dieron muerte a tres guerrilleros en la ciudad argentina de Paraná, a 500 kilómetros de Buenos Aires, se informó ayer oficialmente. Un comunicado del comando del segundo cuerpo de Ejército dice que el hecho se registró en la madrugada de anteayer pero no especifica circunstancias, identidad ni filiación de los abatidos.

\*\*\*

Un parte militar emitido en Buenos Aires informó que en una vivienda de la Ciudad de la Plata, a 60 kilómetros de Buenos Aires, fuerzas conjuntas dieron muerte a sus moradores que habían interferido con proclamas guerrilleras la transmisión local televisiva de la pelea Monzón-Valdés. El comunicado castrense no indica la cantidad de abatidos en este caso.

\*\*\*

El consumo global de la población argentina continúa el descenso de 1976 y en los primeros seis meses de 1977 cayó en un 8,5 por ciento respecto al mismo periodo del año anterior. Cómputos realizados por técnicos del Banco Central argentino indican que en el primer trimestre —que en Argentina coincide con el verano, las vacaciones y el inicio de las clases escolares— la caída fue del 9,6 por ciento.

**RODESIA:** Soldados mozambiqueños atacaron a tropas rodesianas con cohetes y armas ligeras a comienzos de esta semana, según han informado los cuarteles generales de operaciones combinadas. El comunicado señala que las tropas rodesianas respondieron al fuego «neutralizando» la posición mozambiqueña.

**EGIPTO:** Fuentes fidedignas informan en El Cairo que Cyrus Vance, secretario de Estado norteamericano, volverá de nuevo a Alejandria el próximo jueves 11 de agosto, después de su visita a los distintos países árabes e Israel.

**PORTUGAL:** Mario Soares, secretario general del Partido Socialista Portugués (PS) y primer ministro del Gobierno constitucional respondió en conferencia de prensa celebrada ayer tarde a las propuestas lanzadas por el Partido Comunista (PCP) en las cuales se incluía la disolución del Parlamento y convocatoria de nuevas elecciones, la dimisión del Gobierno y la no promulgación de las leyes aprobadas últimamente.



SEGUNDO ANIVERSARIO DEL SEÑOR

**DON ANTONIO MARTIN HERNANZ**

QUE FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 6 DE AGOSTO DE 1975

Habiendo recibido los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad

**D. E. P.**

La misa que se rece en la iglesia parroquial de Santa Eulalia el día 6 a las 7,15 de la tarde y el santo rosario a continuación, serán aplicados por el alma del finado.

SU HIJO DON ANTONIO MARTIN HERNANZ; HIJA POLITICA DOÑA MARIA DEL CARMEN DE LA ORDEN MARTIN; NIETOS OSCAR, ANTONIO Y DAVID; HERMANAS DOÑA AGUEDA Y DOÑA MARIA; HERMANOS POLITICOS, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia a dichos actos.

## TERRAZA JARDIN

Sábado, 6 y domingo, 7 entrada 11 noche

Presenta a la compañía

**RICARDO HURTADO**

en el show cómico

**¡ANDA IDIOTA CASATE!**

de

**ALFONSO PASO**



Risa, risa, risa, picardía y destape



# Aquí, todos los DEPORTES

## FUTBOL

### Dos juveniles del C. D. Acueducto, traspasados al Atlético de Madrid

Desde ayer tarde se han incorporado al equipo juvenil «A» del Atlético de Madrid los hasta ahora jugadores del C. D. Acueducto Pedro Pablo (16 años, «comodín» del club) y Sevillano (17 años, defensa y medio).

La firma de ambos jugadores se efectuó en presencia del secretario técnico del At. de Madrid, Víctor Martínez, culminando así las gestiones que desde tiempo atrás había realizado el equipo rojiblanco para disponer de los servicios de los juveniles segovianos.

### LOS SOCIOS DEL F. C. BARCELONA PAGARAN LOS 300 MILLONES

Uno de los puntos que la junta directiva del F. C. Barcelona elevará el 1 de septiembre a la asamblea general de compromisarios ha estallado en Barcelona como una bomba.

Mientras Agustín Montal, presidente del club, intentaba apaciguar a los ocios negando rotundamente que éstos tuvieran que pagar 4.500 pesetas para satisfacer la deuda de 300 millones que tiene el Barcelona, fuentes cercanas a la

junta directiva han informado que se propondrá que la cuota de los socios (que actualmente se eleva a 2.000 pesetas por año) sea incrementada obligatoriamente en un 40 por 100.

Este incremento de la cuota significa que los socios tendrían que pagar 2.800 pesetas anuales y que en cinco años, cuando la deuda debe ser pagada, se habrán recogido, a través de los 70.000 socios, alrededor de los 300 millones adeudados.

Así, pues, el 40 por 100 más de las cuotas de los socios y los 50 millones anuales que puede proporcionar la instalación del bingó en el polideportivo Blaugrana harán que la economía del F. C. Barcelona pueda levantar cabeza sin tener que decir públicamente que sus socios tienen que pagar una derrama de 300 millones de pesetas.

### UN MANIFIESTO SOBRE REAGRUPAMIENTO DEL FÚTBOL CATALAN, QUE DEPENDERÁ DE LA GENERALITAT

Barcelona, 4.— Democratiación, descentralización, asesoramiento y organización técnica, control popular de presupuestos e inversiones y humanización del deporte, son los cinco puntos básicos de un manifiesto para el reagrupamiento del fútbol catalán, que ha sido confeccionado por diversas entidades y hombres de fútbol.

En el manifiesto se señala que debe iniciarse inmediatamente el proceso de descentralización de la organización futbolística y conformarla con la política administrativa de cada región o nacionalidad del Estado español.

El fútbol catalán deberá depender directamente de la «Conselleria d'Esports de la Generalitat» y sólo tendrá correlación con el organismo futbolístico central a efectos de las competiciones de categoría nacional.

### Más de cien millones de pesetas en divisas saldrán de España por los torneos de verano

Madrid, 4.—A partir de hoy no hay prácticamente un solo día del mes de agosto en el que no se celebre algún torneo veraniego, siendo particularmente entre los días 15 y 28 de este mes cuando la fiebre de los trofeos alcanza mayores grados. La plaga de los torneos empieza a invadir ya la geografía española. Se acercan al centenar los que se celebran en nuestro país, siendo unos treinta los que tienen carácter internacional.

La grave situación económica de muchos clubs españoles, y también del país, no

ha impedido que este año se celebren tantos torneos internacionales como el año anterior. Porque son estos torneos en los que intervienen equipos extranjeros un arma de doble filo para los organizadores de los mismos: en algunos casos son los que reportan mayores beneficios y en otros mayores pérdidas. Hasta los torneos más importantes y con solera, que la experiencia ha demostrado que son los que obtienen auténticos beneficios, se verán afectados este año por la fuerte devaluación de la peseta, ya que todos los equipos extranjeros desean cobrar en divisas.

Como consecuencia de ello, los organizadores de muchos torneos de verano han aumentado de forma considerable los presupuestos de los mismos con respecto a ediciones anteriores.

La consecuencia inmediata de esta medida ha sido el aumento de los abonos y localidades para presenciar los partidos. El bolsillo del aficionado lo sentirá, sin duda, como también el país por la gran cantidad de divisas que salen de España.

Hace dos años el Ministerio de Comercio, a través de su Dirección General de Transacciones Exteriores, dictó unas normas sobre petición de divisas para pagar a los equipos extranjeros. Hasta ahora se ha limitado a dar el visto bueno a lo que los organizadores de torneos proponían.

Este mes de agosto saldrán de España más de cien millo-

nes de pesetas en divisas. Y menos mal que para los torneos de este verano se ha contratado preferentemente a equipos del este de Europa, que son más baratos, junto con los sudamericanos y los portugueses. Mejor sería que, al igual que han hecho este verano el Barcelona y el Atlético de Madrid, jugasen los equipos españoles algunos partidos en el extranjero. Sería una forma de traer divisas, a la vez que los equipos hacen su rodaje de pretemporada.

## AJEDREZ

### COMIENZA EL TORNEO DE «VICASA»

En los locales del Club Polideportivo «Esperanza», de La Granja, comenzó anoche el torneo de ferias que organiza la sección de ajedrez de «Vicasa». Participan junto con el club organizador, los equipos de «El Carmen» y la sección de ajedrez de la S. D. Gimnástica Segoviana, con dos equipos.

Los resultados de ayer fueron:

Vicasa, 2; S. D. G. Segoviana «A», 3.

El Carmen, 1; S. D. G. Segoviana «B», 4.

Hoy, a las 7 de la tarde, se enfrentarán Vicasa contra El Carmen y los dos equipos de la S. D. Gimnástica Segoviana.—Alfil.

### PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Mañana sábado a las 11 noche

Presentación del espectáculo «Flamenco 77»

con el gran RAFAEL FARINA

LOS ROCIEROS DE HUELVA

LOS MANISEROS

y el resto de la compañía.

Venta de localidades en los sitios de costumbre.

## GOLF

### Buena actuación española en Alemania

Düsseldorf (Alemania Federal), 4.—Los españoles Antonio Garrido, segundo, Francisco Abreu y Salvador Balbuena, terceros, junto a otros nueve jugadores, han tenido un buen debut en el torneo open de golf, que comenzó a disputarse hoy en el Hubberlath Club de esta localidad.

El sudafricano Tienie Britz ocupa el primer puesto con 66 golpes.

## CICLISMO

### Galdos, nuevo líder de la Vuelta a Cantabria

Reinosa (Santander), 4.—Francisco Galdos, del equipo Kas, se ha proclamado vencedor de la segunda etapa de la Vuelta Ciclista a Cantabria, disputada hoy entre Polanco y Reinosa, y es el nuevo líder de la prueba.

El corredor del Kas se escapó en el puerto de Palombera, a unos 20 kilómetros de la meta, y llegó en solitario a Reinosa con una ventaja de 1 m. y 49 s. sobre un grupo perseguidor de diez hombres.

El vencedor registró un tiempo de 5 h., 16 m., 24 s.—Alfil.

## TELEFONOS

### DE EL ADELANTADO

Redacción: 414697  
Dirección: 414698  
Administración: 414696

## «La Floresta»

Amplios y confortables salones para bodas, banquetes y convenciones

Director propietario, DUQUE. Maestro asador de Segovia

Información y encargos, provisionalmente en Restaurante DUQUE. Teléfono 411707





# Agricultura y Ganadería

El mercado de Segovia

## Sin variación de precios

Por tercera semana consecutiva, no ha habido ninguna variación en los precios del mercado, tanto en ganado como en piensos. Si la semana pasada decíamos que si podría influir el mal tiempo, ahora, es casi seguro que sí. La cosecha va retrasada en bastantes puntos de la provincia, por lo menos un mes, y eso se tiene siempre que notar.

Los precios, exactamente los mismos que la semana anterior, son los siguientes:

**PORCINO.**—Los de verdeo, raza pura, 81 pesetas; de 100 a 105 kilos, 78; gordos, 71.

**VACUNO.**—Añojos, raza charolesa o parda-alpina, 110; corrientes, 100; vacas buenas, 65; vacas corrientes, 55.

**OVINO.**—Lechal, 180; recental, 145-150; grandes, 100; pascuales, 115-130; ovejas, 42-44.

**PIENSOS.**—Tampoco hubo variación, la cebada sigue a diez pesetas puesta en destino.

## La devaluación de la peseta puede acabar con el déficit comercial agrario

La posición deficitaria de nuestra balanza comercial agraria ha mejorado en los últimos tiempos. La devaluación, que encarece los productos importados y mejora nuestra oferta exportadora, puede llegar incluso a cambiar su signo. Tenemos una amplia gama de productos —café, maderas, oleaginosas, tabaco, cacao, carnes, pieles, etc.— que de momento no parece puedan sustituirse. Pero en otros productos —bastante de ellos innecesarios— sí podrá hacerse.

En 1976 se acusó un profundo descenso en la importación de azúcar, pero las dificultades en el sector molachero nacional hacen que esa dependencia siga siendo un fantasma. Según el "Informe Económico" del Banco de Bilbao, durante el pasado ejercicio, se importaron productos alimenticios y agrarios por un valor de 158.438 millones de pesetas y se exportó por 134.287; lo que significa un déficit de 24.151 millones. Este déficit, con todo es menor que el de los dos años inmediatamente anteriores. En 1974 saldo negativo se 38.40 millones de pesetas y en 1975 en 56.319.

## PROXIMAS JORNADAS PORCINAS DE «ANAPORC» EN «EXPOAVICOLA 77»

Ya se han confirmado las ponencias de las próximas Jornadas Porcinas que organiza la «Anaporc» en Barcelona con motivo de la celebración de Expoavícola, que tendrá lugar el 2 de diciembre se desarrollará la II Asamblea General de la Asociación Nacional de Porcino-Cultura Científica en la que se sabe que se aprobarán los estatutos presentados en la primera edición de la misma.

La Jornada Porcina, que se celebrará en las instalaciones del Palacio de Congreso de Montjuich, incluirá cuatro ponencias que desarrollarán el doctor S. C. Kerkyanto, de la «Pig Improvement Center» de la Gran Bretaña, sobre «Utilización de semen refrigerado en la producción porcina» y el doctor Vernon G. Pursel, de Estados Unidos, sobre la mis-

ma temática. Por la tarde, en la misma jornada, intervendrá el doctor D. A. Ledward, de la Gran Bretaña, sobre «Residuos medicamentosos en la carne de cerdo por tratamiento en animales y plantas» y el doctor John Gray, de la Universidad de Cambridge, sobre «Enfermedades Infecciosas en los lechones».

## No se reducirán por ahora las importaciones de maíz

### Hacerlo determinaría una escalada en los precios de la carne, leche y huevos

La reducción de las importaciones de maíz en las actuales circunstancias determinaría una escalada en los precios de la carne, leche y huevos al bajar forzosamente su producción, según fuentes del sector que recoge la agencia Cifra.

Esto significaría, por otra parte, que las importaciones de cereales deberían suplirse por otras —sensiblemente más caras— de carne, huevos y leche, con lo que el déficit agrario en vez de corregirse se dispararía.

Una solución ideal para paliar el problema sería el conseguir aumentar sensiblemente la producción de maíz nacional, pero, paradójicamente, en los últimos años se ha observado un fenómeno contrario: el área sembrada de maíz se ha reducido a causa de la menor rentabilidad de este cereal con respecto a otros productos de regadío, pese que el agricultor se le ha pagado siempre por encima del precio de garantía. Así, en 1975, la superficie cultivada de maíz no pasaba de 484.000 hectáreas.

### ESTIMULAR LA PRODUCCION

Hoy por hoy no se importa más maíz ni cebada que la necesaria para cubrir el déficit de la producción nacional: cebada y maíz son la base cerealista de nuestra alimentación animal, pero, aunque el F. O. R. P. P. A. ha estimulado significativamente la producción española de maíz, la oferta estatal el agricultor parece que debería alcanzar límites antieconómicos para el propio Estado si se quiere que España sea autosuficiente en este cereal: el maíz de importación cuesta hoy ocho pesetas kilo situado en puerto nacional, mientras que la campaña cerealita pa-

ra este ejercicio ha fijado para el mismo producto un precio de garantía de 12 pesetas kilo.

Pese a esta protección especial (la subvención para el maíz ha crecido el doble que para el resto de los cereales), el agricultor no parece decidido a cultivarlo. El motivo hay que buscarlo en que otros productos de regadío le resultan más rentables.

Igualmente la importación

de maíz ha hecho posible que el precio de las carnes de gran consumo haya experimentado alzas muy mesuradas, frente a los otros componentes de la cesta de la compra.

Si la «ganadería sin tierra» —alimentada con piensos y granos— no se hubiera impulsado en este país, tan pobre en pastos, los precios de los huevos y los pollos se habrían multiplicado por cuatro o cinco por lo menos.

### CONSUMO

También la cebada puede ser un buen sustitutivo para el maíz, que se podría emplear para porcino, vacuno y ovino, pero no puede suplir al maíz para la alimentación avícola.

Lo que puede dar una idea de la importancia del tema de las importaciones de maíz es que, de enero a junio de este año, España tuvo que comprar 1.601.847 toneladas, por un importe global de 13.365.769.000 pesetas, según datos de Aduanas.

## Estimación de la cosecha mundial de trigo

Según el último informe del Consejo Internacional del Trigo (CIT), la producción mundial de trigo se aproxima a 400 millones de toneladas para la cosecha de 1977-78, cifra ligeramente superior a las últimas estimaciones. El CIT continúa oficialmente estimando la cosecha entre los 390 y 400 millones de toneladas, pero ahora cree que los resultados finales se acercarán más a meras estimaciones, del 4 de julio, el Departamento de Agricultura norteamericano ha elevado sus previsiones sobre la cosecha soviética de trigo a 110 millones de toneladas, es decir, 5 millones de toneladas más que las calculadas previamente y unos 13 millones más que los 96,9 millones de toneladas alcanzados en la cosecha de 1976. La producción de trigo del presente año podría ser la segunda más alta de la historia, tras el récord de 416,8 millones de toneladas de 1976, a pesar de mostrar una disminución del 4 al 6 por ciento respecto a esta cosecha. El CIT, por otra parte, también subraya la urgente necesidad de comprar trigo que tiene China.

**CINTAS**  
transportadoras  
**TUSA**  
**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

**Salve la vida a un niño por 400 pts.**



Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia

## GANADERO DE PORCINO Y VACUNO DE CARNE



Engorde sus ganados con piensos **TECA**.

A granel o envasados. Concentrados, para mezclar con cereales, o solos.

Obtendrá, en menos tiempo, menos costo por kilo de carne y mejores canales.

**Piensos TECA, del más alto poder nutritivo. Pedidos y consultas S. Juan 6. Segovia**



# Bolsa de Madrid

	Anterior	Hoy
<b>BANCOS Y SEGUROS</b>		
Banco de Bilbao ... ..	310	319
Banco Atlántico ... ..	225	225
Banco Central ... ..	364	373
Banco Español de Crédito ... ..	230	236
Banco Exterior de España ... ..	315	315
Banco Hispano Americano ... ..	240	246
Banco Ibérico ... ..	236	246
Banca López Quesada ... ..	275	277
Banco Pastor ... ..	379	383
Banco Popular Español ... ..	241	251
Banco Rural y Mediterráneo ... ..	697	697
Banco de Santander ... ..	346	348
Banco de Vizcaya ... ..	242	253
Banco Urquijo ... ..	328	337
Bankinter ... ..	234	234
Bankunión ... ..	180	—
Unión y Fénix Español, Seguros ... ..	P-265	P-260
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>		
Cartinbao ... ..	104	104
Cartisa ... ..	202	200
Fibansa ... ..	119	185
General de Inversiones ... ..	122	120
Popularinsa ... ..	P-174	160
<b>ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA</b>		
Electra de Viesgo ... ..	77	—
Eléctricas Reunidas de Zaragoza ... ..	62	—
Fecsa, grandes ... ..	74,75	77
Fecsa, pequeñas ... ..	72	78
Fenosa ... ..	84,50	85
Hidroeléctrica del Cantábrico ... ..	P-89	88
Hidroeléctrica de Cataluña ... ..	63,50	—
Hidroeléctrica Española ... ..	84,50	88,50
Iberduero, ordinarias ... ..	95	99,50
Sevillana de Electricidad ... ..	81	84,75
Unión Eléctrica ... ..	82	85,50
<b>SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS</b>		
Altos Hornos de Vizcaya ... ..	D-52	D-54,50
Astilleros Españoles ... ..	P-45	—
Citroën Hispania ... ..	79	—
Construcciones y Auxiliares Ferrocarriles	85	81
Duro-Felguera ... ..	72	73
Española del Zinc ... ..	121	—
Fasa-Renault ... ..	81	—
Femsa ... ..	77	—
Material y Construcciones ... ..	56	—
Metalúrgica de Santa Ana ... ..	65	D-67
Minero Siderúrgica de Ponferrada ... ..	100	103
Nueva Montaña Quijano ... ..	104	—
Seat ... ..	96	—
<b>QUIMICAS Y TEXTILES</b>		
Cros ... ..	92	D-98
Energía e Industrias Aragonesas ... ..	62	64
Española de Petróleos ... ..	203,50	213,50
Hidro-Nitro Española ... ..	139	139
Insular del Nitrógeno ... ..	P-70	—
Papelera Española ... ..	P-63	—
Papelera de Leiza-Sarrió ... ..	104	109
Papeleras Reunidas ... ..	D-80	—
Petroliber ... ..	200	—
Sniace ... ..	50	49
Unión Explosivos Río Tinto ... ..	119	D-125
Unión Resinera Española ... ..	1.200	—
<b>INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCIÓN</b>		
Cristalería Española ... ..	300	300
Dragados y Construcciones ... ..	330	346
Inmobiliaria Metropolitana ... ..	117	—
Inmobiliaria Urbis ... ..	105	D-110
Portland Valderrivas ... ..	129	125
Urbanizadora Metropolitana ... ..	275	270
Valenciana de Cementos Portland ... ..	210	—
Vallehermoso ... ..	138	141
<b>MONOPOLIOS</b>		
Campsa ... ..	221	227
Tabacalera ... ..	163	167
Telefónica Nacional de España ... ..	97,50	101,50
<b>ALIMENTACION Y VARIAS</b>		
Corporación BB ... ..	100	100
Cervezas "El Aguila" ... ..	P-91	85
Ebro, Azúcares y Alcoholes ... ..	303	310
Finanzauto ... ..	188	187
Finanzauto y Servicios ... ..	189	—
Galerías Preciados ... ..	S/DV-184	—
General Azucarera de España ... ..	114	—



## SANDOKAN SERA «EL LUTE» EN UNA PELICULA

Kebir Bedi, más conocido como Sandokan, ha recibido una oferta para protagonizar el personaje del Lute en una película sobre la vida del famoso quinquí.

Al parecer, Kebir ha vuelto a España con la intención de entrevistarse con Eleuterio Sánchez en la prisión de Córdoba, donde actualmente cumple condena. Las grandes dificultades que el proyecto encarna para el actor consisten precisamente en que el Lute dé su consentimiento para la realización del filme y en disponer del tiempo suficiente para conocer a fondo la personalidad del más conocido de nuestros delincuentes. En la película, se daría trabajo a todos los familiares, amigos y conocidos del Lute que se presten a colaborar. Los escenarios serían lugares reales en la vida del quinquí y Eleuterio participaría de los beneficios del filme como un socio más, independientemente de los haberes que le correspondan como asesor y coautor del guión.

La idea de trasladar al Lute a la pantalla se inició a raíz de la aparición del libro «Camina o revienta», memorias de Eleuterio Sánchez, editadas por Cuadernos para el Diálogo.

### LA CENSURA PROHIBE UNA PELICULA QUE ATACA LA FE CRISTIANA

La película «The passover plot» («El completo de Pascuas»), que ataca a la fe cristiana, ha sido prohibida en Israel según acuerdo tomado por el Consejo de Censura Cinematográfica de este país.

Al argumentar la prohibición, el presidente del citado Consejo de Censura, Yeochoua Justman, ha manifestado que «los detalles de la vida de Jesús presentados por el filme afectan a la base misma de la fe cristiana. Es cierto que si nosotros tuviéramos que juzgar sobre un filme que atacase, de la misma forma, los fundamentos de la fe judaica, lo prohibiríamos. Nuestra decisión está, pues, justificada».

### HOMENAJE AL CINE SOVIETICO EN LA XIX SEMANA INTERNACIONAL DE CINE DE BARCELONA

Para la próxima celebración de la Semana Internacional de Cine de Barcelona, que tendrá lugar del 1 al 8 de octubre, están preparándose una serie de actos culturales entre los que cabe destacar el homenaje al cine soviético en su LX aniversario, para el que se han seleccionado, en principio, ocho títulos.

## El mundillo de la RTVE Incorporaciones al programa «300 millones»

El realizador Martí Maqueda, y los músicos Augusto Alguero y Adolfo Waitzman se incorporarán a partir del próximo domingo al programa «300 millones».

Asimismo Gino Landi, el habitual coreógrafo de la cantante Rafaela Carrá, trabajará habitualmente en este programa que se emite todos los domingos a partir de las 24 horas.

Por otra parte, y a partir de esta semana el periodista Alfredo Amestoy dedicará su espacio a los refranes españoles.

En cuanto a los artistas invitados, el próximo domingo actuarán en «300 millones» los dos prestigiosos presenta-

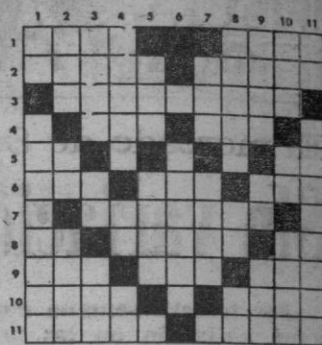
dores hispanoamericanos Gilberto Correa y Alfredo la Faye, y el bailarín, Rafael de Córdoba.

La despedida de soltera de la actriz Lucero Tena y la celebración de la Fiesta Nacional de Bolivia se emitirán, también, en el programa del próximo domingo.

### VENDO CHALET

EN SAN RAFAEL  
Con parcela de 2.330 m.<sup>2</sup>  
Facilidades.  
Informes: Teléfono 171200.  
San Rafael.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1. Inacción de los obreros por falta de trabajo (al revés). Cansado, débil, desfallecido.—2. Cierta serpiente. Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema (Pl).—3. Allegado, cercano, próximo.—4. Al revés, emplee. Al revés, desgasta.—5. Del verbo ser. Símbolo del litio.—6. Del verbo ser. Al revés, paso la vista por lo escrito. Pronombre personal.—7. De color parecido al cobre.—8. Al revés, símbolo del litio. Parte externa del oído. Nota musical.—9. Onomatopeya del ruido de un golpe. Agarradero. Al revés, culpada.—10. Al revés, demostración de enfado o severidad que se hace arrugando las cejas. Al revés, cabo español.—11. Nombre de mujer. (Pl). Escuchala.

**VERTICALES:** 1. Antigua lengua de Provenza. Aplícase a la persona nacida de padre y madre de raza diferente (Pl).—2. Al revés, preposición. Reflexivo. Grapa.—3. Descorre, descubre. Al revés, interjección. Ente.—4. Forma ordinaria del lenguaje. Vocal repetida. Interjección.—5. Al revés, a upa. Trabajo.—6. Nombre de mujer.—7. Nombre de letra. Pez marino, selacio, cuya piel se usaba para pulir maderas.—8. Perteneciente al lugar. Letras de "zar". Exclamación.—9. Al revés, cada uno de los caracteres que empleaban en la escritura los antiguos escandinavos. Negación. Lique.—10. Catedral. Artículo. Auténtico, verídico.—11. Pronombre personal. Afluente del Duero.

### SOLUCION

VERTICALES: 1. Oc. Mestizo. 2. Por. Sa. Lana. 3. Abre. 4. Prosa. OO. Ca. 5. Ca. Ser. 6. Teresa. 7. Ene. 8. Local. Za. Ay. 9. Lpa. 10. Seo. Lo. 11. Os. Pisuerga.  
HORIZONTALES: 1. Pareo. 2. Cebra. Fones. 3. Liso. 4. Use. Rae. 5. Es. Propinquo. 6. Sea. Leo. Nos. 7. Co. 8. Li. Oreja. Re. 9. Zas. 10. Ceño. Gata. 11. Asa. Rea.

## NAVES INDUSTRIALES

POLIGONO EL CERRO  
200, 400 y 600 metros cuadrados. SE ALQUILAN O SE VENDEN.  
Teléfono 414417. horas de comercio.



# agenda

SABADO 6 DE AGOSTO

Van 218 días de 1977; faltan 147.  
Sol: De 7,16 a 21,245.

Santoral: La Transfiguración de Nuestro Señor Jesucristo; santos Felicitísimo, Agapito y Jenaro.

Pensamiento: "Trabajar es imponer a los materiales y a los seres que nos dio la Naturaleza transformaciones o desplazamientos que les hagan más útiles o más bellos; es, también estudiar las leyes de las transformaciones, prepararlas o dirigir las".

(André Maurois)

## Teléfonos

Guardia Civil ... 421100  
P. 18 de Julio ... 413495  
Policía ... 412087  
Cruz Roja ... 411430  
(Ambulancias)  
Bomberos ... 422222  
Urgencia S.O.E. ... 421400

## El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 678,0.  
Viento del Sureste.  
Temperatura máxima: 23,4.

En la mañana de hoy

Presión: 679,4.  
Viento del Suroeste.  
Temperatura mínima: 13,0.  
A las dos de la tarde: 24,2.

## Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Corpus, 11; Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González), y plaza de Ramiro Ledesma, 1 (barrio de San José).

De 11 noche a 9,30:

Velódromo, 4 (semiesquina Ezequiel González).

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 527.

## El índice de peligro de incendio forestal



## Televisión y Radio

T. V. E.--HOY

Primera cadena

15,00, Telediario.  
15,35, Etcétera.  
16,55, Suite for children, Bartok.  
16,50, TV en el recuerdo.  
17,50, Despedida y cierre.  
19,15, Carta de ajuste.  
19,30, Apertura y presentación.  
19,31, Avance informativo.  
19,35, La semana.  
21,00, Telediario.  
21,45, Los ríos.  
22,15, Festival Internacional de los Pirineos.  
23,30, Última hora.  
23,50, Poesía e imagen.  
23,55, Despedida y cierre.

Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.  
19,54, Presentación y avances.  
19,55, Dibujos animados.  
20,00, Redacción de noche.  
20,50, Dramáticos.  
22,30, Las letras.  
24,00, Despedida y cierre.

T. V. E.--MAÑANA

Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Programa regional simultáneo.  
14,30, Apertura y presentación.  
14,31, Gente del sábado.  
15,00, Noticias del sábado.  
15,35, Marco.  
16,05, Sesión de tarde.  
17,50, El mundo de la música.  
18,30, Dibujos animados.  
18,45, Torneo.

19,30, Escuela de salud.  
20,05, Con otro acento.  
21,00, Informe semanal.  
22,00, Noticias del sábado.  
22,15, Sábado cine.  
23,45, Últimas noticias.  
23,50, Despedida y cierre.

Segunda cadena

16,00, Carta de ajuste  
16,30, Presentación y avances  
16,31, Dibujos animados.  
17,00, Cine cómico.  
17,30, Mundo deporte.  
19,30, Documental.  
20,00, Tele-revista.  
20,30, Toros 2.  
21,30, La clave  
24,00, Despedida y cierre.

R. SEGOVIA.--MAÑANA

7,30, Sintonía y saludo. 7,35, Lectura programas. 7,40, Despertar musical. 7,45, Matinal cadena SER. 8,30, Cosas de Segovia. 10,00, Su programa. 11,00, Mediodía cadena SER. 12,00, Su programa. 1,00, Vermut de melodías. 1,15, Minutos para la mujer. 1,30, Informa la SER.



Monte motor diesel  
PEGASO - SAVA  
a su turismo



1,35, Información local. 2,00, Bolsa agrícola. 2,10, Minutos musicales. 2,30, D. de Radio Nacional. 3,00, Información local. 3,30, Peticiones del oyente. 4,00, El gran musical del sábado (SER). 5,00, Los 40 principales. 6,30, Superventas LPs. (SER). 7,00, Los 40 principales. 9,00, Los 40 principales (SER). 9,30, Peticiones del oyente. 10,00, Diario de Radio Nacional. 10,30, Información local. 10,45, Escenario. 11,30, Hora 25 (SER). 1,00, Cierre.

## GUIA MEDICA Y SANITARIA

### Dr. N. Jiménez Muñoz - Delgado

TOCOGINECOLOGO

Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.

Consulta previa petición de hora (de 4 a 6 de la tarde), lunes, martes y viernes.

Calle Rancho, 12 y calle José Zorrilla, 87-1.º E.  
Telés. 415735 y 424938.

F. GARCIA

Podólogo

Plantillas ortopédicas a la medida

Prótesis para protección de dedos, juanetes, etc.

Uñas, callos, etc.

Se atienden prescripciones de la Seguridad Social.

Petición de hora al teléfono 560047

Carbonero el Mayor

## ANUNCIOS POR PALABRAS OCHO PALABRAS, 40,00 ptas. Cada palabra más, 5,00.

### COMPRAS

COMPRO piso seminuevo, pequeño. Teléfono 421620.

### TRABAJO

SE precisa señora para limpieza de bar. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo SEAF-PPO. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 6190).

EMPLEADA de hogar. Teléfono 414389.

NECESITO asistente sábados y domingos, buen sueldo. Restaurante La Oficina.

SE necesita guarda o similar para finca matrimonio sin hijos o recién casados sean de campo, pueden tener ganado. Razón: Oficina de Empleo SEAF-PPO en C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18. (Ref. 6304).

GANARAN dineros aprovechando tiempos libres, efectuando trabajos caseros. Escribanos. Hispanotensa - Benidorm (Alicante).

SE necesita aprendiz obrador de confitería. Razón: Oficina del SEAF-PPO. C/ Gobernador Fernández Jiménez, 18. Segovia. (Ref. 6313).

EMPLEADA de hogar se necesita, sabiendo cocinar. San Agustín, 22. Teléfono 415780.

SE precisa empleado para urbanización "Sitio de Noles" en La Granja. Vivienda gratuita. Interesados llamar Tel. 470717, de 21 a 22 horas.

### BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

SE vende piso a estrenar con plaza de garaje, frente estación. Razón: APIMOSA. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE vende piso en San Rafael. Urbanización La Calzada. Razón: APIMOSA, Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

MIGUEL Tovar, A.P.I. Compra-venta de fincas, casas, solares, pisos, locales. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881. Segovia.

LLANCASA, naves polígono industrial, hasta 1.300 metros cuadrados. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, pisos a estrenar, junto calle Obispo Quesada. Precios interesantes. Facilidades de pago. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA compra pisos, casas viejas, solares, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes. Llanca, Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, local comercial. Vía Roma, 200 m.², totalmente instalado, con teléfono. Informes: Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, fincas rústicas en Segovia y diversos pueblos de la provincia. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA. Finca cercada en carretera San Rafael, término La Losa. 10.000 metros cuadrados; 300 metros fachada carretera. Fernández Ladreda, 10, tercero. Teléfono 415790.

LLANCASA, locales comerciales de 100 a 1.400 metros cuadrados, diversas zonas. Fernández Ladreda, 10, tercero. Tel. 415790.

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particular, etc.. Ladreda, 10, 4.º. Tlf. 413795 (Contestador automático).

SE vende apartamento en El Escorial. Razón: Apimosa. Fernández Ladreda, 10, 4.º. Teléfono 413795.

SE necesita piso amueblado serviciales. Miguel Tovar. Ezequiel González, 25. Tel. 414881.

### ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado, temporada. Teléfono 424000.

SE alquila piso amueblado, seis camas, calefacción y agua caliente. Teléfono 422097 (de 4 a 8 tarde).

### ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

### VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

AUTOCARES Martín, 20 o 60 plazas Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

### VENTAS

CHALET en La Losa, con piscina y garaje. Telf. 415190 (horas oficina).

FURGON Avia 2500, revisado. J. Horcajo.

CAMION basculante Avia, J. Horcajo.

VENDO coche Morris 1.100. Teléfono 423877.

VENDO piso junto a Correos. Teléfono 421771.

SE vende piso a estrenar, a 80 metros de estación ferrocarril. Teléfono 421623.

VENDO piso nuevo 150 m.² en Gobernador Fernández Jiménez, 18, 4.º derecha. Razón: en el mismo el domingo día 7, de 10 a 1,30.

VENDO furgoneta 4-F moderna. J. Horcajo. Avenida Fernández Ladreda, 15.

VENDO Simca 1000. Rufino Gómez. Teléfono 413952.

SE vende piso en Conde Sepúlveda. Razón: Teléfono 413971.

VENDO Seat 127 LS. SG-B, 30.000 kilómetros, muchos extras. Teléfono 412522.

VENDO autógena; Félix Arribas Miguel. Turégano.

VENDO toda la herramienta incluso autógena de taller de herrería. Razón: Laureano García, Bar Cebrenos. El Espinar.

### GANADOS

VENDO 6 chotas suizas de año y semental pardo de dos años. Teléfono 420332 (mañanas).

VENDO 10 chotos de 5 a 10 meses cruce pardo, finca Las Gachas, Navas de San Antonio. Gregorio San Juan.



## SEGOVIA Firmado el convenio para la cesión de la residencia juvenil a la Diputación Provincial



A primera hora de esta tarde, ha sido firmado el convenio para la cesión a la Diputación de la residencia juvenil «Antonio Machado».

Al acto asistieron el gobernador civil de Segovia, don Juan Gómez Arjona; director general de Servicios Sociales, y diputado por la UCD de Soria, don Gabriel Cisneros; el subdirector de Centros e Instituciones de dicha Dirección General, y el presidente

de la Diputación, don Emilio Zamarriego Monedero.

Tras el acto de la firma, tomó la palabra don Emilio Zamarriego, quien dijo que este centro es un motivo de satisfacción para la provincia, habiendo después una breve historia del proyecto.

Después el señor Cisneros dijo que para él representaba una gran alegría que se hubieran terminado los problemas burocráticos que tenían paralizado el proyecto.

Terminado el acto, las citadas personalidades visitaron las instalaciones de la residencia.

En nuestro número de mañana ampliaremos esta información.— (Foto Aurelio M.)

## SUBIDA DE TARIFAS DE AVION Y TREN

Madrid, 5.— Una elevación total del 14,37 por ciento sobre las actuales tarifas de transporte aéreo y un 9,5 por ciento en todas las bases de la tarifa general de la Renfe y de la complementaria de los trenes Talgo, Taf, electrotrén, rápidos y expresos, de la Renfe, ha sido autorizada por el Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

La subida de las tarifas aéreas entrará en vigor al día siguiente de su publicación, y aparece hoy en el «Boletín Oficial del Estado».

Por lo que respecta a Renfe, la subida propuesta era de un 18,60 por cien para viajeros y un 17,5 por cien para mercancías, que se ha fijado, finalmente, en el mencionado 9,5 por ciento para viajeros y un 9 por ciento para las tarifas de transporte de mercancías.—Cifra.

## TIEMPO



Se acentúa la mejoría general del tiempo en España, al alejarse de nosotros la perturbación, que en los dos últimos días, ha provocado tormentas numerosas y un refrescamiento generalizado y, paralelamente, al impedir las altas presiones, que nuevas perturbaciones nos alcancen por ahora. Esto significa que hoy el tiempo soleado será predominante, en casi todas las regiones, a la vez que las temperaturas tenderán a subir alcanzando valores próximos a los normales en estas épocas.

## CTC, ajena al proyecto sindicalista de UCD

Madrid, 5.—Las Comunidades de Trabajo Confederadas (C.T.C.), central sindical de inspiración cristiana, se declaran ajenas a la iniciativa que se atribuye a la Unión de Centro Democrático, de crear y promocionar una central sindical, en un comunicado facilitado a los medios de comunicación.

En el texto del mismo se afirma que los estatutos de la C.T.C. registrados en la A.I.S.S., establecen que los sindicatos comunitarios le trabajadores, confederados a la C.T.C. son independientes de los partidos políticos, del capitalismo empresarial, de las religiones y confesiones, del sistema vertical anterior.—Cifra.

## NOTAS BREVES

EL «COMITE DE LOS 24» de las Naciones Unidas, tomando nota de la «naturaleza importante» de la cuestión del Sahara, decidió por unanimidad pasar el tema el tema de la ex colonia española a la consideración de la 32 sesión de la Asamblea General, que abre sus puertas el próximo 20 de septiembre.

EL GOBIERNO VA AUTORIZAR la modificación del precio del cemento, para repercutir en el mismo el alza de los productos energéticos debida a la devaluación, que supone un siete por ciento de encarecimiento del coste de fabricación del producto, han afirmado a «Cifra» fuentes del sector.

EL PENTAGONO COMUNICO hoy al Congreso de USA que se dispone a vender a España seis helicópteros de lucha antisubmarina y piezas de repuesto por valor de 39,1 millones de dólares.

EL SECRETARIO DE ESTADO americano, Cyrus Vance, no pudo convencer al presidente sirio, Hafez Assad, de la conveniencia de convocar «grupos de trabajo» de los ministros de Asuntos Exteriores árabes e israelí para preparar la conferencia de Ginebra. Assad rechazó en sus conversaciones con Vance la creación de estos grupos, que fueron una idea del presidente egipcio Sadat.

### Un minuto de poesía

#### VERSOS PARA MARTA. UN POEMA A CARMEN

Dialogando con el tiempo,  
por las rosas blancas  
de pasión pintadas  
en rojo eterno.

Así Marta...  
no simplemente vives muriendo.  
Dialogando con el tiempo,  
por las estrellas tristes  
que se vuelven grises  
sin tu amor de fuego.

Versos Marta!...  
que olvidan lo muerto.

El abanico se abre, la tarde cierra  
juguetes de niña, zapatitos y viejas.  
La noche se llena de amores y fiestas  
que hacen al hombre sencillo poeta.

Los ojos abres, Carmen... la boca cierras;  
la tarde se muere con historias negras.  
La boca abres, Carmen... los ojos cierras;  
la noche renace con pasiones nuevas.

Una risa de Carmen es un bello sueño,  
abanicos vendes que reflejan los cuentos.  
La mirada de Marta es un rayo tiempo.

Ignacio Cristóbal Díaz

### FUTUROLOGOS:

#### «Caracas desaparecerá por un seísmo el día 28»

Caracas, 5.— Los pasajes a distintos lugares de Venezuela y a las vecinas islas del Caribe se encuentran virtualmente agotados para el 28 de agosto, fecha en la que Caracas será destruida por un terremoto, según algunos futurologos.

Sin embargo, un representante oficial de la división de sismología del observatorio Cajigal, de Caracas, declaró que «científicamente no se podía predecir ningún temblor» ni terremoto y que las afirmaciones de algunas personas que se han dedicado a vaticinar una tragedia son totalmente falsas y sin ninguna base.

Hace una semana, exactamente el 27 de julio, se cumplió el décimo aniversario del terremoto que, durante la noche de un sábado, dejó en Caracas un saldo de alrededor de 400 muertos, 680 heridos y 25 millones de dólares en pérdidas materiales.—Efe.